



# Guide pratique 2024



DESTINATION  
**BRENNE**



voyage au pays des mille et un étangs

Comprendre  
le Parc naturel  
régional de la Brenne 1

Nature et  
Observation 11

Patrimoine et  
lieux de visite 18

Balades et  
activités 35

Et si  
Vous restiez  
plus  
longtemps... 49

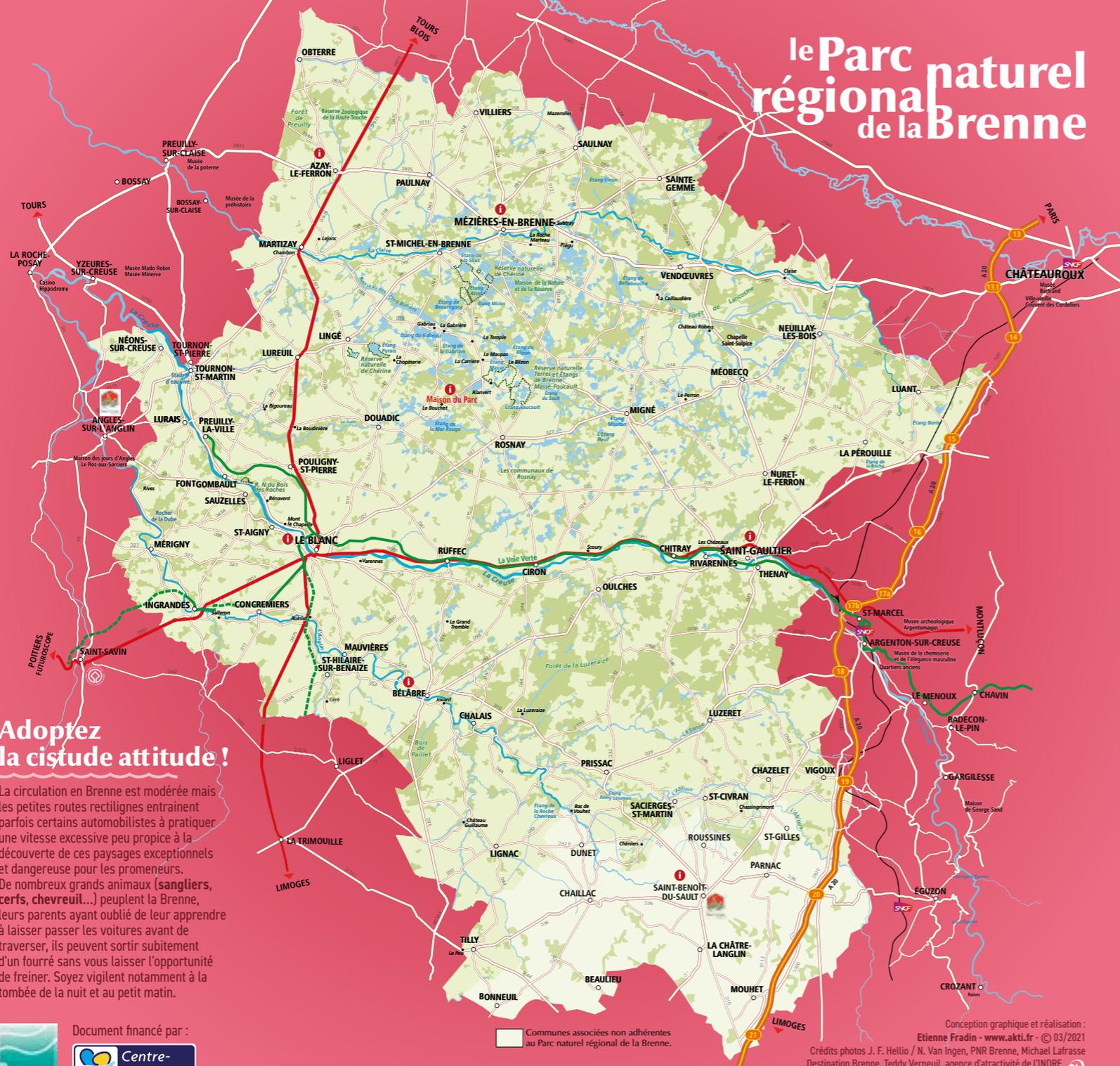
**Livret  
pratique**

à retrouver au milieu du guide



Les photos sont de **Jean-François Hellio** et **Nicolas Van Ingen** ([www.hellio-vaningen.fr](http://www.hellio-vaningen.fr)).  
Merci à l'agence d'attractivité de l'Indre de nous avoir permis d'utiliser le fruit de ses reportages.  
Traduction : **Tony Williams** et **Monika Bruce**.

# le Parc naturel régional de la Brenne



## Adoptez la ciétude attitude !

La circulation en Brenne est modérée mais les petites routes rectilignes entraînent parfois certains automobilistes à pratiquer une vitesse excessive peu propice à la découverte de ces paysages exceptionnels et dangereuse pour les promeneurs. De nombreux grands animaux (sangliers, cerfs, chevreuil...) peuplent la Brenne, leurs parents ayant oublié de leur apprendre à laisser passer les voitures avant de traverser, ils peuvent sortir subitement d'un fourré sans vous laisser l'opportunité de freiner. Soyez vigilant notamment à la tombée de la nuit et au petit matin.



Communes associées non adhérentes au Parc naturel régional de la Brenne.

Conception graphique et réalisation : Etienne Fradin - [www.akti.fr](http://www.akti.fr) - © 03/2021  
 Crédits photos J. F. Hellio / N. Van Ingen, PNR Brenne, Michael Lafresse Destination Brenne, Teddy Verneuil, agence d'attractivité de l'INDRE  
 Imprimé par Centr'Imprim

# Comprendre le Parc naturel régional de la Brenne



*“Vous quittez l’A20 à la hauteur de Châteauroux en direction de Châtellerault, puis, une petite route à gauche, vous emmène vers Méobecq. Traversez le village. La route se rétrécit encore.*

*La TransBrenne coupe alors la forêt de Lancosme en cahotant avant de se perdre au milieu des brandes et des étangs. Tout est changé. Les déserts de la Beauce ou de la Champagne berrichonne sont oubliés. Trois hérons et une grande aigrette pêchent au bord des roseaux, des guifettes pressées se posent sur des nénuphars, les foulques surexcitées se poursuivent au ras de l’eau en criant. La vie jaillit. Vous êtes au cœur de la Brenne”.*

J. F. Hellio et N. Van Ingen  
 Photographes de la Brenne

## Des paysages et des milieux variés

Landscapes and varied habitats



### Les buttons

Selon la légende, "le géant Gargantua, pour aller de Tours à Limoges, dut traverser la Brenne à pied. Malgré ses grandes jambes, il s'enfonçait un peu à chaque pas et ses énormes pieds, tout "pastés" de boue le gênaient pour marcher. De temps en temps, il devait secouer ses bottes et chaque fois il en tombait assez pour former une butte".

Les buttons résultent en fait de l'érosion des grès : les plus tendres ont donné des sables que l'on trouve en surface sur l'argile, les plus résistants donnent aujourd'hui ces buttes.

Pour découvrir ces paysages caractéristiques de la Grande Brenne, au départ de Rosnay, prendre la D44 vers le nord et le site du button escavé (voir page 15).

### Pour en savoir plus

**Sentier de découverte de Beauregard**  
à Saint-Michel-en-Brenne  
page 18

**Dans le département de l'Indre, à la rencontre du Berry, de la Touraine, du Poitou et du Limousin, le Parc naturel régional de la Brenne s'étend sur 183 000 hectares et compte 31188 habitants. Il se compose d'un ensemble de régions naturelles variées dont la plus caractéristique est la Grande Brenne.**

Avec ses 3 000 étangs, le Parc naturel régional de la Brenne couvre l'une des plus importantes zones humides continentales françaises d'une richesse écologique reconnue aux niveaux national, européen et mondial. A ce titre, la quasi-totalité de son territoire est inscrit, depuis 1991, sur la liste des sites de la convention internationale de Ramsar pour la préservation des zones humides et il jouit d'une reconnaissance européenne au travers de 4 sites désignés au titre du réseau Natura 2000.

At the limit of Berry (the "departments" of Indre and Cher), and at the edge of the Poitou, Limousin and Touraine regions, the Brenne Naturel Régional Parc covers some 183 000 ha with 31 188 inhabitants. It consists of areas of different natural interests of which the most characteristic one is the "Grand Brenne", an area which is home to most of the lakes of the Brenne.

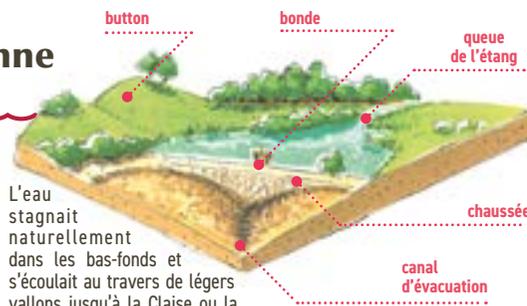
Translators note: The word "étang" is not easy to translate, in the text the word "lake" has been used, this fits better with the size and natural aspect of most of the Brenne's man-made waterbodies. The word "fishpond" is often used but seems less appropriate.

## La Grande Brenne

The lake area of the Brenne

Sauvage et mystérieuse, c'est une véritable mosaïque de paysages où s'interpénètrent l'eau, les bois, les landes et les prairies parfois dominées par des buttes de grès caractéristiques appelées "button". Cette grande diversité de milieux confère à la Grande Brenne des richesses écologiques et paysagères.

Difficiles à exploiter car trop humides en hiver et desséchés en été, les sols pauvres argilo-gréseux expliquent le choix des agriculteurs pour une activité basée sur l'élevage extensif de bovins, en particulier des charolais. Mais c'est aussi la nature de ces sols imperméables qui a permis à l'homme de créer des étangs.



L'eau stagnait naturellement dans les bas-fonds et s'écoulait au travers de légers vallons jusqu'à la Claise ou la Creuse. Il a suffi d'élever des digues barrant ces vallons pour retenir les eaux de pluie et former ainsi des étangs (voir la suite de l'histoire page 5).

La forêt de Lancois située au cœur de la Brenne s'étend sur 4 000 hectares. Elle est en grande majorité constituée de pin plantés au XIX<sup>e</sup> siècle. Mézières-en-Brenne (1 001 hab.) est la "capitale historique" de la Brenne.

It is a real mosaic of different habitats, an area, where water, woodland, heaths and meadows, sometimes dominated by the red sandstone "buttons" (name given to the small natural sandstone hillocks that are such a characteristic feature of much of central Brenne), mix. All those elements together form a unique ecologically important landscape. The Brenne is one of France's most important inland wetland. Mézières-en-Brenne is "the Brenne's capital".

## De la vallée de la Creuse au pays d'Azay-le Ferron

From the Creuse valley to Azay-le-Ferron

la Creuse à Ciron

**Entre Saint-Gaultier et Tournon-Saint-Martin, la rivière Creuse offre une ligne de rupture paysagère entre le nord et le sud du Parc.**

En amont du Blanc, elle serpente dans une plaine alluviale bordée de coteaux boisés. En aval, elle est bordée par des falaises calcaires dont des abris sous roche ont été occupés par l'homme pendant la préhistoire. Les plateaux sont recouverts des prés maigres (pelouses calcicoles) hébergeant une faune et une flore adaptées aux milieux secs et pauvres. La Réserve naturelle régionale du Bois des Roches est caractéristique de ces milieux (voir p. 16).

La Creuse, très poissonneuse et praticable en canoë, se couvre, au printemps, de chevelus de renoncules aquatiques. Plusieurs châteaux du Moyen-âge, des abbayes et surtout de nombreux moulins jalonnent son cours.

Autour du Blanc et en allant vers Tournon-Saint-Martin, les sols, plus riches, favorisent les cultures avec, ici et là, des îlots d'arbres fruitiers (noyers, cerisiers...), de vignes et de jardins. C'est ici qu'est située la zone d'Appellation d'Origine Protégée du fromage de chèvre, le "Poulligny-Saint-Pierre" (voir page 8).

Trois chefs-lieux de canton (regroupant 1/3 de la population du Parc) se sont développés le long de la rivière : Saint-Gaultier, le Blanc et Tournon-Saint-Martin. Au nord-ouest, le pays d'Azay-le-Ferron, avec ses maisons en tuffeau, annonce déjà la Touraine toute proche.

The Creuse valley is situated downstream of Le Blanc and is characterized by the presence of limestone cliffs. Further upstream the valley is more open, its sloping sides wooded. All along the river are châteaux, abbeyes and water mills.

Around Le Blanc the soil is richer and therefore good for cereal growing, one can find also fruit trees (walnut, cherries...) and little vineyards. This is the area of «appellation d'origine protégée» (a type of quality control label) of the Poulligny-Saint-Pierre goat's cheese. In the north-west, the architecture around Azay-le-Ferron is similar to that of the Touraine region.



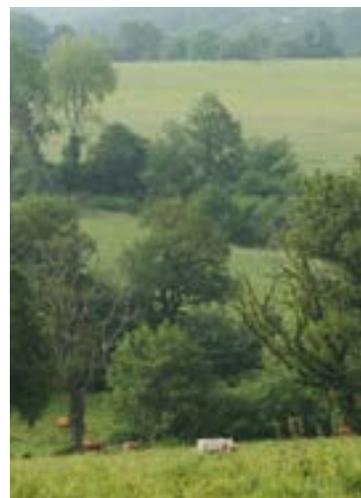
### Pour en savoir plus

**Ecomusée de la Brenne**  
au Blanc, page 22

**Musée d'Argentomagus**  
à Saint-Marcel, page 50

## La Petite Brenne, la vallée de l'Anglin et les bocages du Boischaut sud

The "Petite Brenne", the Anglin valley and the Boischaut hedgerows



bocage autour de Vigoux

**Située au sud de la Creuse, la Petite Brenne abrite également des étangs mais, à la différence de la Grande Brenne, ils sont moins nombreux et le manteau forestier est davantage présent.**

L'élevage ovin extensif y est prédominant. Rivière champêtre, l'Anglin dégage calme et tranquillité. Entre Bélâbre et Ingrandes, elle serpente dans un paysage vallonné de bois et de bocages avant de se frayer un passage entre les falaises calcaires situées en aval de Mérigny pour rejoindre enfin Angles-sur-l'Anglin (un des plus beaux villages de France) et se jeter dans la Gartempe. Châteaux, moulins et maisons en grès blond ou calcaire blanc bordent son cours. La rivière et ses nombreux affluents font le bonheur des pêcheurs.

Au sud, le relief, plus marqué, rappelle que les contreforts du Massif Central ne sont pas loin. Le maillage des haies (appelées bouchures) et les chemins creux sont caractéristiques de ce pays de bocage et certainement forts anciens. Il conduit le visiteur vers Saint-Benoît-du-Sault, village médiéval classé comme un des plus beaux villages de France.

To the south of the Creuse river, there are still a few man-made lakes but the area is far more undulating and extensively covered with forest, it's a countryside of hedge-rimmed fields, used for sheep rearing. An unspoilt river, the Anglin is characterised upstream of Mérigny by its limestone cliffs. To the south, the countryside is more hilly. It leads visitors to Saint-Benoît-du-Sault, a medieval village, classified as one of the most beautiful villages in France. Take a stroll through the old quarters of this small picturesque town in order to discover its history.



vallée de l'Anglin

# Histoire des étangs de la Brenne

The history of the Brenne's lakes

## Les routes agricoles

Elles ont été créées sous le Second Empire pour mettre en valeur des espaces considérés comme pauvres et insalubres comme la Brenne mais aussi les Landes, la Dombes ou la Sologne. Elles étaient conçues pour désenclaver ces espaces en permettant l'acheminement des produits nécessaires au développement de l'agriculture (en Brenne : la chaux pour amender les terres acides), et l'exportation ensuite des productions agricoles. L'État finançait la construction des routes, laissant aux communes le soin de mettre à disposition les terrains. 12 routes de ce type ont été réalisées en Brenne entre 1860 et 1870 soit 225 km de chaussées reconnaissables à leur tracé rectiligne (ex. : départementale 21).

## Les bondes

Les bondes en bois font partie du charme de la Brenne, elles sont utilisées pour réguler l'eau des étangs. Ce vieux système est aujourd'hui remplacé par des bondes à l'armature en ciment et au pilon de fonte, plus efficace. Toutefois, de nombreux étangs neufs sont équipés de portiques en bois par souci d'esthétique.

## De la forêt aux étangs

Historic

On ne peut s'empêcher de penser que les eaux stagnantes ont de tout temps existé. La tradition populaire parle même de moines qui assainirent "un marécage insalubre". Cette idée a été remise en cause par la découverte de sites de réduction de fer dans le fond d'étangs anciens. Ceci tend à prouver qu'il n'y a pas toujours eu des eaux stagnantes en Brenne et qu'il existait une source de combustible locale susceptible d'intervenir dans l'artisanat du fer.

Aussi, on peut penser, qu'il y a moins de 2000 ans, la Brenne n'était probablement pas couverte de marécages mais de forêts. Par la suite, une exploitation excessive des ressources forestières, associée au développement de l'agro-pastoralisme, auraient pu priver les sols du rôle de régulateur hydrologique que pouvait jouer la forêt et l'humidité latente se serait accentuée. C'est dans cette Brenne du milieu du VIIe siècle que les moines bâtirent les abbayes de Saint-Cyran (aujourd'hui disparue) et de Méobecq.

Contrary to popular belief, before the creation of the lakes there wasn't an unhealthy marshland area. It was covered by a forest whose wood was used for the extraction of iron.

## Étangs et pisciculture

Lakes and fish-farming

La tradition locale attribue aux moines la création des étangs de la Brenne. En fait, seigneurs laïcs, bourgeois, marchands mais aussi paysans aisés ont tout autant participé à leur essor. Des études récentes attestent de la présence d'étangs dès les XII-XIIIe siècles mais c'est vraisemblablement entre le XIVe et le XVIe siècle que leur nombre s'est accru de manière significative en raison du développement de la pisciculture et de l'arrivée en France de la carpe. Ce poisson qui survit à un transport sur plusieurs jours, pouvait être acheminé vers les principales villes alentours (comme Poitiers, Châteauroux et peut-être Tours) et être vendu vivant comme le recommandait la coutume sanitaire.

À la fin de l'Ancien Régime, on peut estimer le nombre d'étangs à plus de 800 couvrant 6 000 à 7 000 hectares. La période révolutionnaire fut désastreuse pour les étangs car l'État, par des décrets et des lois, souhaitait leur assèchement.

The first lakes were created in the Middle Ages with the purpose of carp rearing. Some of them were emptied during the French Revolution (1789) and during the early 19th century. It wasn't until the 20th century, between the two World Wars, that the lakes took their present appearance and modern fish-farming developed. Today there are about 3 000 lakes in the Brenne (most of them are private ones), making it one of the most important wetland areas in France. Most lakes cover less than 10 hectares and are less than 1.50 m at the deepest point. The lakes of the Brenne are traditionally used for fish-farming: 1200 tons of fish are produced every year; 60% of it are carp, most of which is exported.

Cependant, grâce aux résistances locales, la majorité d'entre eux traversa le XIXe siècle malgré une réputation exagérée d'insalubrité. Dans la première moitié du XXe siècle, la pisciculture brennoise entame sa modernisation avec notamment la mise en œuvre de techniques d'élevage plus rigoureuses et l'introduction de nouvelles carpes "à croissance rapide" importées d'Europe centrale (baptisées par la suite "carpes royales"). Dès lors, le nombre de plans d'eau ne va cesser de croître, pour s'accroître au cours des 40 dernières années.

Les 3 000 étangs, pour leur grande majorité privés, ont des surfaces très variables même si, pour la plupart, elles ne dépassent pas 10 ha. Parmi les "géants" de la Brenne, citons les étangs de la **Mer Rouge** (160 ha), de **Bellebouche** (100 ha), de la **Gabrière** (97 ha), du **Sault** (84 ha) ou du **Blizon** (76 ha).

## Les pêches d'étangs

Fishing the lakes

Elles ont lieu d'octobre à mars. Pour pêcher un étang, il faut d'abord le mettre en tire (le vider) en levant la bonde. La baisse des eaux doit être lente pour que le poisson se rassemble dans la poêle ou pêcherie (zone circulaire surcreusée située devant la bonde). Il faut savoir que les étangs sont peu profonds environ 1,50 mètre en leur centre.

Depuis la création des étangs, les gestes de la pêche n'ont pas varié : les pêcheurs, équipés de grandes cuissardes entrent dans la pêcherie, enferment les poissons dans le tramail (grand filet) et les ramassent à l'aide de flanches (sortes d'épuisettes sans manche caractéristiques de la Brenne). Les poissons

sont alors triés, pesés et transportés dans des camions viviers par les négociants de poissons. Les étangs de moins de 10 ha sont pêchés en trois ou quatre heures par une équipe de 6 à 10 hommes.

Les étangs sont organisés en 5 chaînes (voir maquette de l'Écomusée au Blanc) : on commence à vider (donc à pêcher) celui qui est en aval de la chaîne. Il se remplira d'eau par la vidange de l'étang situé en amont et successivement jusqu'au dernier étang qui lui, ne peut être rempli que par les eaux de pluie et de ruissellement. L'eau des étangs s'écoule dans des fossés, puis des canaux d'évacuation jusqu'à la Creuse ou la Claise.

Each lake is fished sometime between October and March. In order to fish a lake it has to be partially emptied. The only water remaining then is in a deeper section which is situated next to the sluice gate. The fish is then collected using a large net, lifted out and sorted manually. It is then weighed and placed in oxygenated tanks of specialized lorries, provided by the fish farmer. The first lakes to be emptied, and thus fished, are those downstream, which is then filled with the water emptying from the next lake further up. This continues until the uppermost lake in the chain is emptied, which is eventually filled again by rain water draining from the surroundings. The fishing of some of the lakes can be observed by the public, contact the "Maison du Parc" on 0033/254 28 12 13 for details (November/December).

More information about the fish-farming can be found at the Brenne's Ecomusée (Le Blanc).

## Les étangs, un enjeu économique

The lakes, of economic importance



la Brenne, seconde zone piscicole continentale

La Brenne est la seconde zone piscicole continentale. Elle produit annuellement 800 tonnes de poissons d'étang (carpes, gardons, tanches, perches, brochets, sandres), essentiellement pour le repeuplement des plans d'eau et des rivières mais également destinés au marché de la consommation humaine. L'élevage du poisson en Brenne est pratiqué de manière extensive, dans le respect de son environnement et de sa biodiversité.

Cette activité traditionnelle est encore aujourd'hui source de richesse pour ce territoire et emploie une centaine de professionnels impliqués dans une filière complète depuis la naissance des alevins jusqu'au produit transformé.

De nombreux étangs sont aussi loués pour la chasse.

## Les assècs

Régulièrement les étangs sont mis en "assèc" : ils restent vides d'eau une année entière pour permettre des travaux d'entretien. Ils se transforment alors en vastes prairies.

## Pour en savoir plus

**Ecomusée de la Brenne au Blanc**, page 22  
**Sentier de découverte de Beauregard** à Saint-Michel-en-Brenne, page 18

Il est possible d'assister à quelques pêches d'étangs, contactez la Maison du Parc au **02 54 28 12 13** à partir de mi-octobre.



Patrimoine Culturel Immatériel en France

Le Syndicat des Exploitants Piscicoles de la Brenne (SEPB) a obtenu en 2021 le classement « des savoirs, savoir-faire et pratiques sociales liés à la pisciculture dans les étangs de Brenne » à l'Inventaire National du Patrimoine Culturel Immatériel (PCI) sous l'égide de l'UNESCO.

# Une faune et une flore exceptionnelles

An exceptional fauna and flora

Guépier d'Europe

Traditional buildings

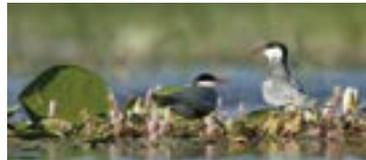
# Un bâti traditionnel

Zone humide d'importance internationale, la Brenne abrite des habitats naturels remarquables et des espèces menacées de la faune et de la flore sauvages.

La présence des étangs en Brenne explique, en grande partie, la richesse biologique que l'on trouve sur le territoire du Parc, mais cette richesse est également due à la juxtaposition d'autres milieux, tels que les landes, prairies, forêts, grottes et vallées, peu touchés par l'agriculture intensive et l'urbanisation.

## La faune

La Brenne est un lieu très important de reproduction pour les oiseaux migrateurs ayant passé, pour la majorité, l'hiver en Afrique. Au total, 150 espèces sont nicheuses sur les 267 (nombre d'espèces ayant été observé au moins une fois en Brenne) qui y trouvent refuge et nourriture. Citons, parmi les espèces les plus représentatives : la **Guifette moustac**, le **Héron pourpré**, le **Grèbe à cou noir**, la **Grande aigrette**, les **fauvettes aquatiques**, le **Grand butor**, le **Busard des roseaux**, le **Circaète Jean-Le-Blanc**, la **Pie-grièche écorcheur**... sans oublier les différentes espèces de canards et sarcelles qui abondent sur les étangs.



La Brenne abrite la plus importante population française de **Cistude d'Europe** (environ 100 000 individus), petite tortue aquatique, d'un kilo environ.

On trouve aussi sur le Parc de nombreuses espèces d'insectes, en particulier de libellules (deux tiers des espèces françaises!). Les forêts et les friches accueillent cerfs, chevreuils et sangliers en quantité importante.

🇬🇧 An amazing diversity of natural habitats is responsible for an abundance of wildlife of which the most important ones are the birds : Purple heron, Black-necked grebe, wetland warblers, Bittern, Marsh harrier, Whiskered tern, Short-toed eagle... not to forget the many duck species to be found in abundance on the lakes. The Brenne is also France's most important site for the European Pond Tortoise, a freshwater tortoise weighing up to 1 kg (2 lbs). Within the Parc, there are many different species of insects, especially dragonflies. The remaining forest is populated by Red and Roe deer and by Wild boar in large numbers.

## La flore

Parmi les 1 599 espèces végétales recensées, le Parc abrite 46 espèces d'orchidées comme la **Sérapias langue** (en limite nord de son aire de répartition) ainsi qu'une flore d'étangs intéressante que celui-ci soit en eau (**Flûteau nageant**, **Caldésie à feuille de Parnassie**...) ou en assec (**Laïche de bohème**, **Patience des marais**...). Plus communément, il n'est pas rare de rencontrer des chênes centenaires, souvent isolés au milieu d'une prairie, de longer des étendues de roseaux, de traverser des landes couvertes de **bruyères à balai** (la lande, comme la bruyère, porte alors le nom de "brande") ou d'être émerveillé, en fin d'été, par la floraison des ajoncs et des bruyères couronnant les buttons.

🇬🇧 No less rich, the plant life of the Brenne, from orchids to centuries old oaks, vast reedbeds to heaths, may still hold many surprises.



Sérapias langue

L'architecture traditionnelle du Parc s'apparente à l'architecture berrichonne. Ses formes et ses volumes sont simples et il s'en dégage une impression d'unité. Pourtant, quand on y regarde de plus près, elle est subtilement diverse, en raison de la variété des matériaux utilisés et de la situation du Parc, à la frontière de plusieurs grandes régions historiques.

## Les maisons

Traditional houses

C'est une architecture modulaire et fonctionnelle. On rencontre encore quelques maisons de journaliers (ouvriers agricoles) composées d'une seule pièce, équipée d'une cheminée et d'un évier (appelé marée ou bassie) constitué d'une large dalle de pierre ressortant à l'extérieur du mur. La porte est souvent à 2 vantaux, jumelée à une fenêtre à partir du XIXe siècle. Une lucarne permettait, au moyen d'une échelle, toujours en place, d'accéder au grenier. L'ensemble de l'architecture rurale décline ce module de base. C'est le cas des locatures (petites fermes) qui y accolent une ou plusieurs pièces d'habitation, l'écurie, la bergerie, la grange, etc., composant peu à peu des longères (jusqu'à 30 m de long). Dans les domaines, (grosses exploitations agricoles, appartenant autrefois à la noblesse ou à la bourgeoisie), les bâtiments d'exploitation et d'habitation forment un U autour de la cour de ferme.

**Les toitures** sont à deux ou à quatre pans (à croupes), à 45° ou 60°, couvertes en général de tuiles plates de pays, véritables mosaïques de terre cuite créées par la patine des ans. Au sud et à l'ouest du Parc, les toitures à croupes s'ornent souvent d'épis de fâitage en terre cuite (maison du Breuil à Saint-Aigny).

**Les matériaux de construction**, issus du substrat local, lient fortement le bâti au paysage. Ils nuancent par leurs textures et leurs couleurs, l'homogénéité apparente de l'architecture rurale. L'habitat en grès rouge de la Grande Brenne est l'une des images fortes du Parc, même si, ailleurs, le calcaire domine.

**Les bâtiments ruraux** sont très souvent accompagnés d'appentis, véritables placards extérieurs qui abritent des fonctions annexes de la vie quotidienne : fours à pain, toits à chèvres, à moutons, à cochons, celliers, poulaillers, bûchers, clapiers...

🇬🇧 A characteristic, traditional house of the area has one room on the ground floor with a loft above. The latter is entered through an external loft door, via an ever-present outside ladder. According to the needs of everyday life or farming activities, rooms and other buildings will have been added. The roofs, of two or four sides, often extensive and of flat tiles, are finished with hollow tiles and quicklime (the Ruffec tile factory, "Tuilerie de la Lorne", continues making traditional roof and floor tiles). Red sandstone buildings occur mainly in central Brenne. Elements of the local heritage testify to what was every day life : bread ovens, fountains, wells, wash houses, dove-cotes... Traditional buildings are particularly well represented at Pré-Picault (Preuilley-la-Ville), Château-Guillaume (Lignac), Le Peu and Gué-Martin (Tilly), La Billarderie, Launeau, La Bergelière and La Boudinière (Pouiligny-Saint-Pierre), Les Vaux (Douadic).

## Le petit patrimoine

Elements of local heritage

L'architecture traditionnelle du Parc compte aussi de nombreux éléments de petits patrimoines tels les fours à pains individuels ou communautaires (Chavannes à Azay-le-Ferron), les puits, les fontaines souvent lieux de dévotion et de pèlerinage (fontaine de Jovard à Bélâbre ou de Saint-Sulpice à Vendœuvres), les lavoirs ou encore les pigeonniers, simples rangées de trous ménagés dans la maçonnerie ou beaux bâtiments de plan carré ou circulaire (pigeonniers de Lureuil, du Pré-Picault à Preuilley-la-Ville ou de Peubert à Mauvières).



## À découvrir

Rolnier (Concremiers), La Jarrige, Les Vaux, Surjoux (Douadic), Château Guillaume (Lignac), Le Jonc (Martizay), La Billarderie, La Boudinière (Pouiligny-Saint-Pierre), Pré-Picault (Preuilley-la-Ville), Les Bas de Vouhet (Prissac), Le Peu, Le Gué-Martin (Tilly).

**Pierre qui roule** à Preuilley-la-Ville, maison rurale traditionnelle, en cours de restauration. [www.pierrequiroule36.com](http://www.pierrequiroule36.com) [jimdo.free.com](http://jimdo.free.com)

**L'Association "Empreinte"** organise des journées découvertes de la vallée du Suin et du pays blancois afin de promouvoir la beauté et la richesse de son patrimoine naturel et de son bâti traditionnel. [asso.empreinte36@gmail.com](mailto:asso.empreinte36@gmail.com)

## À lire

**Terre et Feu** édité par l'Écomusée de la Brenne

**Les couleurs du bâti** édité par le Parc

« L'état actuel de la zone humide est (...) le résultat des choix des sociétés du passé. L'héritage est important puisque la biodiversité remarquable de la Brenne résulte certes de conditions édaphiques bien spécifiques mais est aussi, et il est important de le rappeler, la conséquence de la pression ancienne de l'homme sur son environnement, constituant ainsi un produit social hérité ».

Renaud Benarrous, archéologue, chercheur

Colopteryx élégant

## À lire

**Flore remarquable du Parc naturel régional de la Brenne**

édité par le Parc, 18 €

## Des produits du terroir



Local produce

Terre d'élevage (bovin, ovin, caprin) et de pisciculture, la Brenne a donné naissance à des produits fortement marqués par ce terroir et à diverses productions fermières.

### Frigo plein pour une cuisine 100% Brenne

Commandez préalablement à votre séjour des produits locaux et retrouvez les à votre arrivée.

Frigo plein fonctionne des vacances de Pâques aux vacances de Toussaint.

02 54 28 20 28  
www.destination-brenne.fr  
(info blog)  
www.cagette-et-fourchette.fr

## Le Poulligny-Saint-Pierre

Ce fut le premier fromage de chèvre français à bénéficier d'une Appellation d'Origine Contrôlée mais c'est aussi la plus petite des appellations (22 communes).

De forme pyramidale, le Poulligny-Saint-Pierre a une croûte fine et naturellement bleutée. Sa pâte, d'une belle couleur ivoire, est ferme mais toujours souple. Il est particulièrement savoureux d'avril à octobre. Les étiquettes vertes indiquent que c'est un fromage fermier, les rouges, un fromage laitier.

Quelques communes du Parc appartiennent à la zone d'Appellation d'Origine Protégée **Valençay** (on le différencie visuellement du Poulligny par sa forme en pyramide tronquée) et d'autres à celle du **Sainte-Maure de Touraine**.

🇬🇧 The Poulligny-Saint-Pierre is a pyramid shaped goat's cheese with an "appellation d'origine contrôlée" (a sort of quality control label). Especially tasty between April and October.



## Consommer des produits du terroir

### ► Directement chez le producteur

Fromage, légumes, viande, miel, plantes aromatiques... Vous reconnaîtrez les producteurs qui vous invitent sur leur exploitation par ce petit panneau posé en bord de route. Tous se sont engagés dans une démarche qualité.

📖 Retrouvez la liste des producteurs dans le livret pratique page XXIX.

### ► Dans les boutiques

Des boutiques spécialisées et petits espaces accolés à d'autres activités proposent la vente des produits du terroir de Brenne.

📖 Retrouvez les coordonnées des lieux dans le livret pratique page XXXIV.

### ► Chez les restaurateurs « Coup de cœur »

Le Parc est engagé dans une démarche de valorisation des productions locales en circuits courts avec l'association Cagette et Fourchette et les restaurateurs pour que vous puissiez déguster des produits issus du terroir de Brenne et de saison, cuisinés sur place.

📖 Retrouvez les restaurateurs engagés dans la démarche dans le livret pratique page II.

🇬🇧 Buy locally: special signposts have been set-up on the roadside to indicate farms selling homemade products. Local produce can also be found in "Coup de Cœur" restaurants and certain shops. Find all the information you may need in the Practical Guide.

## Poissons d'étangs

*Fish from the lakes of the Brenne*

La pêche des étangs en Brenne est l'un des temps forts de l'année. Elle débute généralement en octobre pour se terminer en février. En conséquence, comme les fruits et les légumes, le poisson d'étang (carpe, brochet, sandre, perche et tanche) est un produit saisonnier à consommer durant la période des pêches. Il peut cependant être dégusté toute l'année sous forme de filets fumés, de rillettes ou de pâtés.

Un conseil : ne passez surtout pas à côté de la frite de carpe, devenue spécialité culinaire du territoire !

📖 Les lieux de vente et de dégustation des haltes sur les chemins du fromage et du poisson pages XXXV et II du livret.

🇬🇧 As with fruits and vegetables, pond fish (carp, pike, perch and tench) are seasonal products. They can be enjoyed during the fishing season (autumn and winter), smoked fillets or rillettes can be consumed all year round.

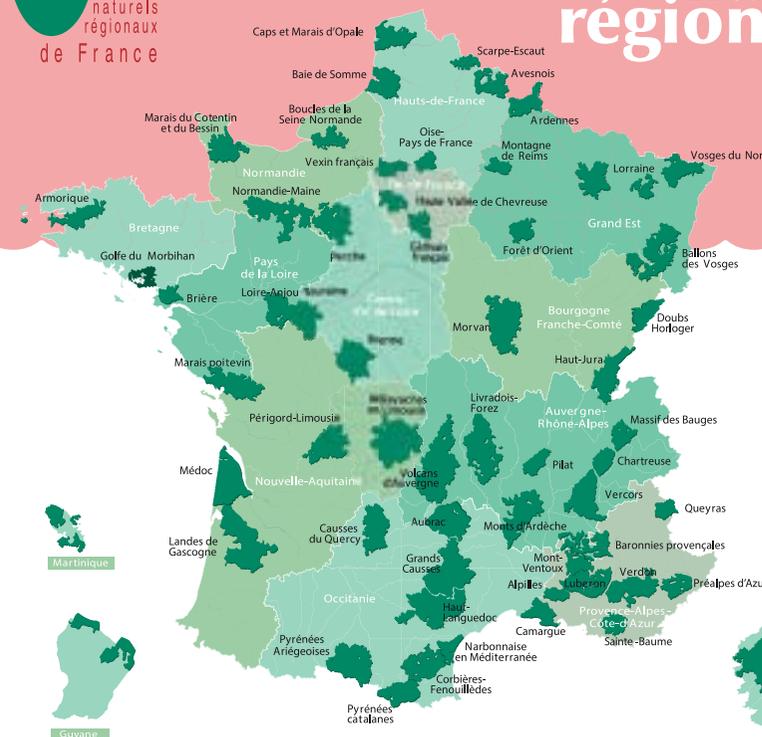


Carpe, une pêche saisonnière



Parcs naturels régionaux de France

## Les Parc naturels régionaux



Pour en savoir plus

[www.parcs-naturels-regionaux.fr](http://www.parcs-naturels-regionaux.fr)

Le Parc naturel régional de la Brenne est l'un des 58 Parcs naturels régionaux de France. Un Parc naturel régional est un territoire vivant, fragile, né d'une volonté locale de mener un projet où la sauvegarde du patrimoine naturel et culturel va de pair avec le développement économique.

## Les missions des Parcs

- protéger le patrimoine, notamment par une gestion adaptée des milieux naturels et des paysages,
- contribuer à l'aménagement du territoire,
- contribuer au développement économique, social, culturel et à la qualité de la vie,
- assurer l'accueil, l'éducation et l'information du public,
- réaliser des actions expérimentales.

Un Parc s'organise autour d'une charte, soumise à enquête publique, qui définit ses orientations pour 12 ans. Il existe en France 58 Parcs naturels régionaux. Un Parc naturel régional n'est donc ni une réserve naturelle, ni un Parc national, ni un zoo ; c'est au contraire un lieu de vie qui entreprend pour l'avenir.

🇬🇧 A Parc naturel regional (regional nature park) is a fragile living area, founded by a need to protect the area's natural and cultural heritage, whilst in the same time helping to develop the local economy. At present there are 58 regional nature Parcs in France, united by a charter of common objectives. The function of a french "Parc naturel regional" is similar to the one of a "English National park". However, to avoid confusion, the French phrase has been kept in the English text, and is abbreviated as "Parc".

## La marque "Valeurs Parc naturel régional"

Les produits et services "Valeurs Parc naturel régional" assurent l'équilibre entre le développement économique local et la préservation des richesses naturelles et culturelles du territoire. Plusieurs gîtes et chambres d'hôtes de Brenne bénéficient de cette marque et bientôt des restaurants et des boutiques.

📖 Retrouvez les coordonnées dans le livret pratique.

L'ensemble des produits et services marqués par les Parcs sont sur : [www.parcs-naturels-regionaux.fr/conommer-parc](http://www.parcs-naturels-regionaux.fr/conommer-parc)

🇬🇧 The label "Valeurs Parc naturel régional", may be allocated to local food, local handicraft or services (tourism, industry, ...). The label guarantees that the product in question conforms to a certain standard, integrating the values of a regional nature Parc.

## Les actions du Parc

The different projects undertaken by the Brenne Park authorities

Créé en 1989, le Parc naturel régional de la Brenne compte 51 communes regroupées au sein d'un syndicat mixte avec la région Centre-Val de Loire et le département de l'Indre.

Ses missions reposent sur une charte, approuvée par tous les partenaires. Son classement, renouvelable tous les quinze ans, fait l'objet d'un décret du gouvernement. Les actions conduites par le Parc marient au quotidien patrimoine, développement et transition écologique, car sur un territoire comme la Brenne, les intérêts de l'Homme et de la Nature sont intimement liés.

[www.parc-naturel-brenne.fr](http://www.parc-naturel-brenne.fr)

Created in late 1989, it regroups 51 "communes" (parishes) with 33 750 inhabitants within a mixed syndicate that includes the "Région Centre" and the "department" of the Indre. As with all French Parks, the mission of the Brenne "Parc naturel régional" is set out in its charter. Some of the initiatives undertaken include maintaining open habitats by herds of cattle/sheep, interest-free loans to local businesses, to promote cultural education in the schools of this rural area (music/theatre).

► Le Parc soutient les agriculteurs avec les **mesures agri-environnementales et climatiques**. L'agriculture, activité économique essentielle ici maintient les paysages ouverts et garantit une diversité naturelle exceptionnelle à la Brenne. La préservation des paysages passe aussi par la restauration du bocage avec des nombreuses plantations de haies, plus de 70 km plantés en 12 ans.

► Le Parc s'investit particulièrement dans l'expérimentation, la recherche et la **lutte contre les espèces exotiques envahissantes**, 2<sup>e</sup> cause de disparition de la biodiversité sur la planète.

► Depuis 25 ans, Initiative Brenne favorise la **création et reprise d'entreprises**, via en particulier, des prêts à taux 0 %.

► **L'éco-habitat, l'urbanisme durable, les filières locales d'agro-matériaux** constituent des nouvelles opportunités pour ce territoire. Le Parc est à l'origine de la création de la **Maison de la rénovation** qui accompagne les particuliers dans les projets de rénovation énergétique de leur logement.

► Le Parc mène une politique **touristique** qui développe les circuits de randonnée, la qualité des hébergements, de l'accueil et soutient l'**Office de Tourisme Destination Brenne**.

► Le Parc porte aussi des actions dans des domaines variés, **culture, éducation, petite enfance, jeunesse, santé, inclusion**, sans oublier les **circuits-courts** pour une production et une alimentation durable avec "Cagette & Fourchette".



## Nature et Observation



# Maison de la nature et de la Réserve

Natural history and Reserve visitor center

**Saint-Michel-en-Brenne** Accès par la D6a direction Saint-Michel-en-Brenne

Conçue comme un observatoire blotti au cœur des étangs de Brenne, la Maison de la nature et de la Réserve est à la fois un lieu de découverte de la Brenne et un espace d'informations sur la faune et la flore sauvages.

## Espace accueil

► **Point information** : des naturalistes s'y relaient pour vous faciliter la découverte de la Brenne. Informations sur les sites incontournables et les toutes dernières observations.

► **Librairie nature**

► **Location et vente de matériel optique**

► **Expositions temporaires** :

**L'art d'identifier les oiseaux par l'humour**

(du 30/03 au 5/07), Laurent Zagni, illustrateur nous invite à découvrir les oiseaux autrement, **Inspiration Brenne, nos carnets au rythme de la nature** (du 6/07 au 3/11), la nature de Brenne au travers du regard de ses habitants.

## Balades accompagnées jusqu'au grand observatoire (45 mn)

Du 1/04 au 31/08 tous les jours sauf les mardis, à 16h et 17h. Réservation obligatoire (3€).

## Animations

**Balades accompagnées** (voir ci-dessus).

**Week-end Grues** samedi 23 et dimanche 24/11.

**Accueil de groupes** et de scolaires sur demande.

## Horaires d'ouverture

du 24/02 au 10/03 et du 19/10 au 3/11 tous les jours

(sauf mardi) de 10h à 12h30 et de 14h à 17h,

du 16/03 au 31/03 ainsi que les 23 et 24/11 les samedis de

14h à 17h et les dimanches de 10h à 12h30 et de 14h à 17h,

avril, mai et juin tous les jours (sauf mardi) de 10h à 12h30

et de 14h à 16h (fermeture à 18h le week-end),

juillet, août et septembre tous les jours (sauf mardi) de 10h à 12h30 et de 14h à 18h,

du 21/10 au 5/11 tous les jours (sauf mardi) de 10h à 12h30 et de 14h à 17h.

La maison peut être ouverte pour des animations pour les groupes, sur demande.

## Étang Cistude

Vision sur un étang de 17 ha : grèbes à cou noir, Mouettes rieuses, hérons se partagent l'étang.

► **Grand observatoire** :

cheminement par un ponton qui surplombe une mare. **Accès libre** aux jours et heures d'ouverture de la maison, uniquement le matin d'avril à fin août **Balades accompagnées**, du 1/04 au 31/08 (sauf les mardis) à 16h et à 17h.

► **Observatoire des hérons** :

idéal pour les photographes, accès payant sur réservation ([www.reserve-cherine.fr](http://www.reserve-cherine.fr)).

► **Petit observatoire** :

couvert en permanence, accès par un sentier qui contourne la Maison. Observation recommandée le matin et fin d'après-midi.



## Exposition permanente Mission Guifette moustac

La Maison de la Nature vous invite à suivre une mission scientifique imaginaire venue en Brenne pendant la période de reproduction de la Guifette moustac.

Entrez dans le carnet de voyage géant de la mission et découvrez, de manière interactive, les caractéristiques de la Brenne et la fragilité de ce territoire exceptionnel.

## Pour en savoir plus

### carnet de terrain de la "Mission Guifette moustac"

Magnifique ouvrage illustré pour compléter la visite de l'exposition permanente.

UK The Brenne's wildlife visitor centre is the place to visit in order to find specialist information on the local natural history and for the hire and sales of optical equipment. The "Mission Guifette moustac" exhibition offers an interactive look at the Brenne's wildlife and it shows the conservation efforts to preserve it. Commentaries are available in English. **Short accompanied walks** (1h) are organised every afternoon from the 1st of April to the 31st of August (closed on Tuesdays) at 16h and at 17h by reservation. The guide often speaks some English (3 €). The "Grand Observatoire" (access via a board walk crossing a pond) accessible during the opening hours of the "Maison de la Nature" (only mornings from 10h00 to 12h30 between April and August). Hérons hide: paying accès, by reservation only. The "Petit Observatoire" is open all year round.

## Associations de protection de la nature

### Indre Nature

Association départementale de protection de la nature, elle mène des actions en faveur de la faune, de la flore, des milieux et des ressources naturelles.

► **Contact**

63 avenue Marcel Lemoine / 36000 Châteauroux  
Tél. 02 54 22 60 20  
association@indrenature.net  
www.indrenature.net

► **Antenne Brenne**

Maison de la Nature  
36290 Saint-Michel-en-Brenne  
Tél. 02 54 28 11 03

UK Indre Nature is a Departmental association for the protection of the environment.

### Centre Permanent d'Initiatives pour l'Environnement (CPIE)

Il agit en faveur de l'environnement et de la transition de nos territoires, en sensibilisant et en mobilisant le plus grand nombre, à tous les âges de la vie. Engagé par nature, le CPIE participe activement aux Unions Régionale et Nationale des CPIE afin de faire avancer ces enjeux de l'échelon local au national.

► **Contact**

35 rue Hersent-Luzarche / 36290 Azay-le-Ferron  
Tél. 02 54 39 23 43  
info@cpiebrenne.fr / www.cpiebrenne.fr

UK The "Centre Permanent d'Initiatives pour l'Environnement" works for a better understanding of the environmental and cultural heritage of the Brenne Parc naturel régional.

### Conservatoire d'espaces naturels Centre-Val de Loire (Cen Centre-Val de Loire)

Il a pour mission la sauvegarde des milieux naturels les plus remarquables pour leur faune, leur flore, leur qualité paysagère ou géologique en particulier par la maîtrise foncière (acquisition) et la maîtrise d'usage (location, convention de gestion).

► **Contact**

Antenne Cher et Indre  
8 rue Blanche Baron / 18100 Vierzon  
Tél. 02 48 83 00 28  
antenne18-36@cen-centrevalde Loire.org  
www.cen-centrevalde Loire.org

UK The Conservatoire d'Espaces Naturels de la région Centre - Val de Loire (equivalent to the Wildlife Trusts in Britain). Their main mission is the protection of the most remarkable natural habitats by acquiring and managing sites of ecological interest.

### Terre d'Abeilles

Association nationale d'intérêt général, fondée en 2002, Terre d'Abeilles œuvre à la protection durable des abeilles et autres insectes pollinisateurs, pour le respect du vivant. La Maison des abeilles à Ingrandes est son site pédagogique (voir page 24).

► **Contact**

La Maison des abeilles / 2 bis, la Vallée  
36300 Ingrandes  
Tél. 02 54 28 68 63 / Port. 06 77 40 16 51  
www.sauvonslesabeilles.com

UK A NGO for the sustainable protection of pollinators, its pedagogical center is located in La Maison des abeilles.

D'autres associations telles la **Réserve Naturelle Nationale de Chérine**, l'**association Epiméthée** ou l'**Ail des Ours** œuvrent aussi à la protection de la biodiversité.

## Découverte de la nature, du patrimoine et du terroir

Guided nature, heritage and terroir outings



Votre avis nous intéresse !



Le Parc naturel régional de la Brenne et ses partenaires proposent toute l'année des sorties guidées ouvertes à tous. Elles sont regroupées dans le calendrier Découvertes accompagnées accessible en téléchargement sur [www.destination-brenne.fr](http://www.destination-brenne.fr)

Les amateurs se sont engagés avec des prestataires d'activités de pleine nature et les Offices de Tourisme du Parc dans la démarche "Qualinat", qualité tourisme. Ils sont sensibilisés à la richesse et à la fragilité du patrimoine naturel de la Brenne, s'engagent à parfaire leurs connaissances sur ce patrimoine pour vous proposer une prestation de qualité. Ils vous feront découvrir, avec passion, leur pays ainsi que la faune et la flore qui l'habitent. Ils proposent aussi toute l'année un programme d'animations spécifiques à destination des groupes d'adultes et des scolaires.

UK Outings guided by naturalists are organized throughout the year, some even in English, German. Ask for a free calendar. Guided group outings can be arranged.

## À lire

### Affûts en Brenne

de J. Trotignon et F. Desbordes, Ed. Equinoxe

### Identifier les oiseaux des étangs de la Brenne

de F. Desbordes et J. Trotignon

### La Brenne saisie au vol

de J.-F. Hellio et N. Van Ingen

### Flore remarquable

du Parc naturel régional de la Brenne édité par le Parc

### Mammifères sauvages de Brenne et envol en Brenne

de Robert Ansel

Plus de 300 animations sont proposées de janvier à décembre par des guides naturalistes passionnés par la Brenne.



# Les espaces protégés aménagés

Nature observation sites

Saint-Michel-en-Brenne

## Réserve Naturelle Nationale de Chérine

Depuis 1985, La Réserve Naturelle de Chérine étudie et protège les milieux naturels et les espèces qui y sont liées. Elle intervient sur 370 ha et propose différents points d'observation, ouvrant leurs fenêtres sur des paysages authentiques et de nombreuses espèces, communes ou remarquables : Guifette moustac, Blongios nain, Héron pourpré, Grèbe à cou noir, Cistude d'Europe...

### Observatoire de l'étang Ricot

Accès par la D17. Un chemin, sur la droite (après le croisement avec la D6a), mène à une aire de stationnement

Observatoire sur 2 étages, rez-de-chaussée accessible aux personnes en situation de handicap.

► Observation recommandée le matin et en fin d'après-midi.

### Observatoire des Essarts

Depuis la D17, prendre la D44 en direction de Saint-Michel-en-Brenne, aire de stationnement sur la droite. Accès par le chemin rural. Autre accès possible par le parking de Picadon situé sur la D6a.

► Observation recommandée le matin et en fin d'après-midi. Un point d'écoute est accessible 50 m au nord après l'observatoire

### Terres de Renard

Aire de stationnement des Essarts (D44). L'accès du site se trouve de l'autre côté de la route, à quelques mètres sur la gauche.

Un cheminement de plus d'1 km traverse des paysages typiques de Brenne et s'achève sur l'observatoire de l'étang Luc (bottes recommandées).

► Observation toute la journée.

### Terres de Picadon

Accès par la D 6a. Parking sur place permettant d'accéder aussi à l'observatoire des Essarts.

Petit parcours de 800 mètres aménagé dans une mosaïque de milieux (mares, landes et friches...).

### Observatoires de l'étang Cistude

(voir « Maison de la nature » page 12).

Le Réserve Naturelle de Chérine covered 145 ha when it was created in 1985. Various recent acquisitions, mainly around the original site, result in the fact that it will soon extend over more than 370 ha. Much of the Reserve and many of the rare plants and animals (Water violet, Tongue orchid, European pond tortoise, Bittern, Little bittern, Wildcat...) it protects can be seen from six hides opened to the public: the **Essarts lake hide** (car park on the D 44 and access via the public footpath): best watching in the afternoon, the **Luc lake hide** - The Terres de Renard (car park on the D 44) - best watching all the day; the **Ricot lake hide** (next to the D 17, best watching in the morning or late evening), the **Sous lake hide** (car park on the D44 next to Essarts lake car park): best watching in the afternoon and the **Purais lake hide** (car park on the D32 near Lingé, direction Rosnay): best watching in the afternoon, the **Fougère lake hide** (access from the D43 via a footpath), best watching in the morning or late evening..

Le cœur de la Réserve est compris entre la D17, la D44, la D6a

### Observatoire de l'étang de La Sous

Depuis la D17, prendre la D44 en direction de Saint-Michel-en-Brenne, aire de stationnement sur la droite, 1 300 m après l'aire de stationnement de l'observatoire des Essarts.

► Observation recommandée l'après-midi.

### Observatoire de l'étang Purais

Depuis Lingé prendre la D32 en direction de Rosnay, aire de stationnement à environ 2 km sur la droite.

► Observation recommandée l'après-midi.

### Observatoire de l'étang des Fougères

Depuis St-Michel-en-Brenne suivre la D43, l'étang se trouve sur la droite, après le croisement avec la D32, direction « la Chopinerie ».

Un cheminement de 350 m conduit à un petit observatoire (bottes recommandées en hiver).

► Observation recommandée le matin, idéal pour les aubes et crépuscules.

### Découverte guidée

De nombreuses animations sont programmées entre avril et septembre.

Retrouvez toutes les dates dans le guide des "Découvertes accompagnées" ou sur [www.destination-brenne.fr](http://www.destination-brenne.fr) (réservation en ligne possible).

Autres visites possibles sur demande.

### Renseignements

Réserve naturelle de Chérine 02 54 28 11 02.  
[www.reserve-cherine.fr](http://www.reserve-cherine.fr)

Les bureaux de la Réserve se trouvent à la Maison de la nature.

Rosnay

## Réserve Naturelle Régionale Terres et étangs de Brenne Massé-Foucault

Le site se caractérise par 320 hectares de paysages remarquables et par une biodiversité exceptionnelle due à la grande diversité des milieux.

La Réserve offre la possibilité d'observer de nombreuses espèces animales ou végétales depuis les observatoires : hérons (étang Massé), grèbes, canards ainsi que sarcelles ou limicoles en hiver (étangs Foucault et Bénisme) mais elle se découvre aussi le long des sentiers (papillons ou écoute du chant de la Bouscarle de Cetti) ou lors de visites guidées (l'Hélianthème en ombelle, Sabline des montagnes ou bien Sérapia langue qui poussent dans les prairies pâturées)...

Attention : la Réserve est accessible depuis 3 parkings.

### Depuis le parking Foucault

Depuis Rosnay prendre la D15 en direction de Mézières-en-Brenne, parking à 3 km sur la gauche (aire de stationnement accessible aux bus).

Accès à 2 observatoires en suivant le cheminement :

#### Observatoire Foucault

► Observation recommandée le matin.

#### Grand observatoire Bénisme

► Observation recommandée le matin.

### Depuis le parking Bénisme

Parking sur la droite de la D17a en venant de Rosnay (avant d'arriver au Blizon).

► Observation recommandée en soirée.

#### Petit observatoire Bénisme

► Observation recommandée en soirée.

#### Observatoire Barineau

(en cours d'aménagement)

Poursuivre le cheminement sur 200 m.

► Observation recommandée en soirée.



La Brenne accueille chaque année, un tiers de la population française de **Guifette moustac** en période de nidification. Cet oiseau rare et emblématique construit un nid flottant sur la végétation aquatique.

Des animations sont programmées sur le site. Retrouvez toutes les dates dans le guide des "Découvertes accompagnées" ou sur [www.destination-brenne.fr](http://www.destination-brenne.fr) (réservation en ligne possible).

The Regional Nature Reserve Terres et étangs de Brenne Massé-Foucault covered 319 ha is an area of exceptional diversity and scenery. It is home to many species of aquatic birds (ducks, waders, osprey, grebes, herons, egrets...). Five observatories are open all year round. The **Foucault hides** (access from the D15): best watching in the morning, the **Bénisme** and the **Barineau** hides (access from the car park on the D17a): best watching in the evening and (c) the **Massé lake** hide (access from the D17a. Follow the track, then turn left before the lake): best watching in the morning and late afternoon. In the **footsteps of the Brenne** a 1.7 km interpretation trail (access from the car park), an invitation to discover the hidden Brenne (scheduled to open at the end of the year). The **Valmicky boardwalk** (access from the Blizon village) is a walkway over a fishpond (very interesting for dragonflies); a 1 km walk including the boardwalk and the Massé hide. The **Excavated "button"** (access from the Blizon village via the public footpath to Rosnay) is a geological feature unique to the Brenne landscape.

### Depuis le parking de l'étang Massé

Le parking se trouve dans le hameau du Blizon (D17a).

#### Observatoire de l'étang Massé

Prendre le chemin, puis suivre le fléchage sur la gauche. Depuis l'observatoire, un cheminement permet de rejoindre l'étang Valmicky.

► Observation recommandée le matin et en fin d'après-midi.

#### Passerelle de l'étang Valmicky

L'étang se situe dans le hameau du Blizon.

► Passerelle en bois surplombant un petit étang riche de grenouilles, libellules ou tortues Cistude.

#### Sentier d'interprétation

« Sur les traces de la Brenne »

ouverture prévue début avril

Accès depuis le parking.

Ce cheminement de 1,7 km est un rendez-vous avec la poésie et une nature qui se laisse dessiner pour devenir inspirante. Une histoire est contée... Écoutez, observez, sentez... Le sentier passe par l'observatoire de l'étang Massé, l'étang Valmicky et plus encore...

Nouveau



#### Le button excavé

Accès à pied depuis le hameau du Blizon par le chemin communal, direction Rosnay (4 km AR).

► Depuis l'entrée du site, balade de 500 m pour découvrir un button, spécificité géologique de Brenne, et la vue sur la mosaïque des paysages.



#### Renseignements

Maison du Parc 02 54 28 12 13  
Conservatoire d'espaces naturels de la région Centre  
02 48 83 00 28.

La Brenne abrite la plus importante population française de **Cistude d'Europe** (environ 100 000 individus).

## Bang

La chasse peut perturber vos observations de septembre à fin février. Elle fait partie de la tradition et de la culture brennoise. En Brenne, chasseurs et naturalistes ont appris à vivre ensemble et à gérer conjointement certains territoires.

Renseignements : Fédération de Chasse 02 54 22 15 98.

Il se peut qu'en hiver, vous entendiez des «bang» à intervalles réguliers, il ne s'agit pas de chasses mais de «tonne-fort» installés sur les étangs pour effaroucher les oiseaux piscivores en période de pêche lorsque l'eau des étangs est à son niveau le plus bas.

## Les Espaces Naturels Sensibles (ENS)

Ils émanent d'une politique départementale qui vise à protéger, valoriser et ouvrir au public des sites remarquables pour leur biodiversité et/ou leurs paysages. Des circuits de balade permettent de les découvrir.

[www.indre.fr/les-espaces-naturels-sous-protection](http://www.indre.fr/les-espaces-naturels-sous-protection)

Mézières-en-Brenne  
Étang de Bellebouche

L'entrée du site se fait par la D925.

Connu pour sa plage et sa baignade, l'étang de Bellebouche est l'un des plus grands et des plus beaux plans d'eau de Brenne. L'étang s'inscrit dans un site plus vaste qui couvre au total 300 ha de prairies, landes, friches, bois, buttons... Une colonie de Hérons pourprés s'est installée depuis quelques années en queue d'étang (visible au printemps depuis les observatoires situés à l'Est). On y observe aussi l'Engoulevent d'Europe ou la Cistude d'Europe.

Le chemin de randonnée qui fait le tour de l'étang permet d'accéder à 5 observatoires (compter 3h). Les chiens sont autorisés (en laisse) sur le site sauf d'octobre à mai.

## A l'Est de l'étang

Suivre le chemin de randonnée qui part sur la gauche de l'étang.

## Trois observatoires

un observatoire accessible librement et deux observatoires mitoyens privés (accès payant sur réservation au 02 54 38 28 28).

► Observation recommandée le matin.

## Découverte guidée

Des animations sont programmées sur le site. Retrouvez toutes les dates dans le guide des "Découvertes accompagnées" ou sur [www.destination-brenne.fr](http://www.destination-brenne.fr) (réservation en ligne possible).



## Migné

## Domaine du Plessis

Depuis Rosnay, prendre la D27 sur 5 km en direction de Migné, tourner à droite direction étang Mouton, aire de stationnement près de l'étang.

Géré par la Fédération Départementale des Chasseurs de l'Indre, le domaine est constitué d'une diversité d'habitats typiques de Brenne permettant l'observation de plusieurs espèces de canards, grèbes, hérons, aigrettes, balbuzard pêcheurs... mais également cervidés, sangliers...

## Observatoire (Etang Neuf)

Accès depuis l'étang Mouton, prendre à droite le chemin de randonnée sur 400 m.

► Observation recommandée tôt le matin ou en fin d'après-midi.

## Sentier pédagogique

Le cheminement de 1,4 km est ponctué de panneaux pédagogiques et ludiques et de points d'observation. Découverte uniquement sur réservation (06 79 69 55 69).

## Découverte guidée

Des animations sont programmées sur le site. Retrouver toutes les dates dans le guide des "Découvertes accompagnées" ou sur [www.destination-brenne.fr](http://www.destination-brenne.fr) (réservation en ligne possible). Autres visites possibles sur demande.



Renseignements 06 79 69 55 69.

UK The site is managed by the departmental hunting federation. It includes 7 lakes. The reed beds and man made islands encourage the arrival of certain migratory birds, the Neuf lake hide (from the car park, follow the track): best watching in early morning and late afternoon. 1.4 km nature trail with information boards, and hides (access on reservation only 06 79 69 55 69).

## A l'Ouest de l'étang

Depuis le restaurant suivre le chemin de randonnée sur la droite de l'étang, le quitter pour rejoindre les observatoires.

## Deux observatoires et une plateforme d'observation

installée sur un cheminement en bois. Accès libre.

► Observation recommandée l'après-midi.

Renseignements 02 54 38 32 36.

UK The Bellebouche lake is one of the largest and most attractive lakes in the Brenne (100 ha). Known primarily for its beach and leisure activities, it is also an excellent site for nature observation. Its reed beds and the surrounding heaths and woodlands favour a great diversity of wildlife. Five hides and an observation platform are open to the public (two hides are especially intended for photographers, there is a charge and reservation is necessary), guided visits are available on request.

## Poulligny-Saint-Pierre

## Réserve Naturelle Régionale du Bois des Roches

Depuis Bénavent (D950) suivre la direction "les Roches", se stationner à l'entrée du village des Roches, traverser le village et poursuivre le chemin sur 100 mètres, un panneau d'accueil vous indique l'entrée de la Réserve. L'accès à la Réserve se fait uniquement à pied.

La Réserve Naturelle Régionale du Bois des Roches est constituée de pelouses sèches en haut de falaise. Le site abrite, entre autres, plus de 356 espèces végétales dont 7 espèces d'orchidées ainsi que de nombreux insectes et reptiles. Respecter la réglementation indiquée sur le site. Le cheminement donne accès à un magnifique point de vue sur la vallée de la Creuse.

## Découverte guidée

Des animations sont programmées sur le site. Retrouver toutes les dates dans le guide des "Découvertes accompagnées" ou sur [www.destination-brenne.fr](http://www.destination-brenne.fr) (réservation en ligne possible). Autres visites possibles sur demande.



## Renseignements

Conservatoire d'espaces naturels de la région Centre-Val de Loire - 02 48 83 00 28.

UK The Bois des Roches regional nature reserve is mainly a dry, calcareous meadow. Among the protected wildlife are 356 plant species, including 7 species of orchids, as well as various insects and reptiles. Please respect the rules indicated on site. The trail leads to a magnificent view over the Creuse valley.

## Rosnay

## Les communaux de Rosnay

Depuis Rosnay, prendre la D32 en direction de Ciron, site à 3 km sur la gauche, se stationner en bord de route.

Le site abrite une grande variété de milieux ouverts dont une prairie utilisée pour le pâturage depuis fort longtemps. Il abrite l'une des plus belles populations de Sérapias langue (orchidée).

## Découverte libre

Panneau à l'entrée présentant le site et document disponible dans les Offices de Tourisme. Le site est fermé de mi-juin à fin novembre.

## Découverte guidée

Des animations sont programmées sur le site. Retrouvez toutes les dates dans le guide des "Découvertes accompagnées" ou sur [www.destination-brenne.fr](http://www.destination-brenne.fr) (réservation en ligne possible). Autres visites possibles sur demande.



Renseignements 02 48 83 00 28.

## Espaces naturels communaux

Plusieurs communes du Parc se sont engagées, via un plan de gestion, à préserver des espaces naturels qui leur appartiennent, certaines ont souhaité les rendre accessibles au public.

## Rivarennais

## Prairie des Sécherins

En venant de la D151, sur la droite avant de passer le pont qui mène au bourg de Rivarennais.

Prairie naturelle de fauche d'une surface d'environ 1,6 hectare, parcours de découverte de la faune et de la flore (visite conseillée au printemps).

UK A natural mowing meadow, particularly interesting in the spring for insect and botany lovers.



## Saint-Michel-en-Brenne

## Étang de Couvent

Le stationnement est recommandé sur le parking localisé à côté de celui de "Picadon" situé sur la D 6a, l'accès peut se faire aussi au départ de la Maison de la Nature (quand la Maison est fermée, se stationner à l'extérieur du parking). Le site est en cours d'aménagement et la signalétique n'est pas achevée à l'heure actuelle.

Un magnifique cheminement (du parking Picadon à la Maison de la Nature) de 3,5 km, réservé aux piétons, traverse un paysage varié et longe l'étang. Il permet un libre accès à deux observatoires (observation recommandée le matin), prévoir des bottes en hiver. Le tour complet de l'étang est possible du 17/06 au 3/11, en dehors de cette période le retour au parking se fait par la D6a (1,2 km). La chaussée de l'étang est accessible en vélo via le circuit n°3 (aller et retour).

UK Magnificent 3.5 km trail starting from Picadon car park (D6a), reserved for walkers, access to two hides. The site is still being developed and for the moment direction signs haven't been put in place.



Lucane cerf-volant

## A savoir !

Certains propriétaires de meublés et chambres d'hôtes donnent accès à leur propriété. Profitez de ces bijoux pour découvrir la faune et la flore en toute tranquillité.

Retrouvez ces hébergements dans le livret pratique.

## Balade nature autour des étangs

Circuit walks in the lake area

De nombreux étangs sont longés par des routes ou des chemins ruraux, souvent balisés pour la randonnée pédestre ou le VTT. Les suivre est un bon moyen pour partir à la découverte des plus beaux étangs de Brenne. Soyez vigilant si vous stationnez en bord de route et lorsque vous vous déplacez en voiture.

Saint-Michel-en-Brenne

### Sentier de découverte de Beaugard

Depuis Saint-Michel-en-Brenne, prendre la D43 en direction du Blanc, aire de stationnement à 3 km sur la gauche.

Itinéraire de 4 km aller et retour qui permet une promenade au cœur d'un des paysages parmi les plus beaux de Brenne. Un chasseur, un pisciculteur, un agriculteur et un naturaliste vous invitent à découvrir leur Brenne... Les bornes présentant les espèces sont actualisées en fonction de la saison.

🇬🇧 In visiting the Beaugard nature trail (Saint-Michel-en-Brenne), you can enjoy one of the most picturesque landscapes of the Brenne. Thanks to the presence of educational panels along the length of the trail, the visitors are informed about the wildlife and the various landscapes of this area.

Les étangs de Brenne sont pour leur grande majorité privés. Merci de rester sur les chemins balisés qui offrent de magnifiques panoramas. La baignade n'est possible que dans l'étang de Bellebouche.

## Les plus belles balades du Parc naturel régional de la Brenne

Le Parc propose une sélection d'itinéraires de Promenade et de Randonnée parmi les plus beaux de Brenne.

- ▶ **Rencontre avec les paysages de Brenne**  
12 km, 3h au départ du Blizon (Rosnay)
- ▶ **Voyage entre les étangs et le canal des 5 bondes**  
17,5 km, 4h30 au départ de la Gabrière (Lingé)
- ▶ **D'un étang à l'autre**  
23 km, 6h au départ de Mézières-en-Brenne
- ▶ **Horizon de nénuphars**  
7,5 km, 2h au départ du site de Bellebouche (Mézières-en-Brenne)
- ▶ **Rive gauche, rive droite**  
11,5 km, 3h au départ de Fontgombault
- ▶ **Plumages humides au creux de la roselière**  
3 km, 1h au départ de l'étang Duris (Luant)
- ▶ **Mosaïque bocagère**  
9,5 km, 2h au départ de Prissac

🇬🇧 Several marked circuits allow the walker to discover private lakes that are otherwise inaccessible. You can purchase a guide that indicates 21 of the most beautiful walks in the Brenne.



Guide les plus belles balades du Parc naturel régional de la Brenne  
Itinéraires décrits et commentés par un naturaliste, livret d'observation de la faune.

## Étangs visibles depuis la route

Lakes visible from the roads

Il ne s'agit que de quelques exemples.

### Étang de la Mer Rouge

Sur la D17a entre Douadic et la Maison du Parc, aire de stationnement sur la droite.

Il s'agit du plus grand étang de Brenne (160 ha). Le chemin permet de le longer sur 800 mètres entre la D17a et la D20. S'agissant d'une propriété privée, le tour de l'étang, n'est pas autorisé.

### Étangs de Planche-Maillet et Montiacre

Sur la D17a - entre la D44 (axe Rosnay - Saint-Michel-en-Brenne) et la Maison du Parc.

Une petite route ombragée longe ces étangs qui ont un réel intérêt paysager et faunistique.

### Étang de la Gabrière

A l'angle de la D17 (entre Douadic et Mézières-en-Brenne) et de la D78.

Magnifique étang, très vivant au printemps et en hiver. Non loin de là (suivre la D78 en direction de Martizay), l'étang Lérignon mérite aussi un détour.

## Recommandations

Le Héron pourpré, la cistude, l'Orchidée de Brenne et toutes les autres espèces sont heureux que vous prêtiez attention à leur existence et vous en remercient. Plutôt que de perturber, toucher ou cueillir, ils vous encouragent à regarder, contempler et tout simplement vous émerveiller depuis des sites aménagés. Rappelez-vous que le feu est l'ennemi de la nature en particulier l'été lorsque la Brenne est très sèche. Enfin, sachez que la plupart des étangs sont privés, ce qui en interdit l'accès ; merci de respecter la signalisation.

🇬🇧 The nature heritage of the Brenne is very fragile! For this reason please don't pick wild flowers and frighten the wildlife. Be respectful of private property and take great precaution with fire.

## Patrimoine et lieux de visite

# Maison du Parc

Le Bouchet - Rosnay



Installée au cœur du hameau classé du Bouchet, dominé par son château, la Maison du Parc accueille le visiteur dans les bâtiments rénovés d'une des anciennes fermes du château. Ils sont, de par les matériaux employés et la forme du bâti, un bon exemple de l'architecture rurale de la Brenne.

## Lieu de renseignements et de découvertes

- **Point d'informations touristiques,**
- **Salle de vidéo projection** en français (sous-titre en anglais) présentant, sur grand écran, 5 sujets pour découvrir le Parc et ses différentes facettes,
- **Espace d'expositions temporaires.**

## Boutique

- **Lieu de vente de produits du terroir** : miel, carpe fumée, Pouligny-Saint-Pierre, conserves fermières, plantes aromatiques et médicinales... Produits artisanaux et librairie.
- **Espace dégustation** : frites de carpe, tartines de carpe fumée, de Pouligny-Saint-Pierre ou de rillettes de poule..., salades du terroir et crêpes aux saveurs d'autres Parcs.

## Halle pique-nique

Cet espace couvert, équipé de tables et de bancs (capacité 50 personnes), est gracieusement mis à la disposition des pique-niqueurs, accès à des toilettes extérieures.

## Ouverture accueil et boutique

- du 2/01 au 9/02** : tous les jours de 10h à 17h, (fermé de 13h à 13h30 le samedi et dimanche),
  - du 10/02 au 5/04** : du lundi au vendredi de 10h à 17h30 (18h samedi et dimanche),
  - du 6/04 au 5/07 et du 1/09 au 3/11** : tous les jours de 9h30 à 18h,
  - du 6/07 au 31/08** : tous les jours de 9h30 à 18h30,
  - du 4/11 au 31/12** : tous les jours de 10h à 17h30. (fermé de 13h à 13h30 le samedi et dimanche).
- fermé le 25/12, le 1/01** et quelques jours début janvier (inventaire).

## Ouverture espace dégustation

se référer au livret pratique page V.



## Point de départ de randonnées

- **Balade à pied** "Sur les monts Brennoux" de 4,5 km, issue du guide "Les plus belles balades du Parc naturel régional de la Brenne",
- **Circuits vélo** n°1 (11km), n°2 (27 km) et n°5 (48 km) et VTT de 43 km.

Possibilité de louer des vélos pour un départ de la Maison du Parc sur réservation (Cycle et Sport au 02 54 38 83 58).

## Tarifs

**Entrée gratuite.**

## Groupes

Il est fortement recommandé de réserver l'accès à la salle de vidéo projection ainsi qu'à l'espace dégustation. Visite guidée du site sur réservation.

## Camping-cars

Ils sont autorisés à stationner une seule nuit, au fond du parking.

## Renseignements et réservations

**Accueil touristique** : 02 54 28 12 13  
 tourisme@parc-naturel-brenne.fr  
**Espace dégustation** : 02 54 28 53 02

## Obterre

# Réserve zoologique de la Haute-Touche



Entrée sur la D975 au nord d'Azay-le-Ferron.

Dans une forêt de 500 ha, évoluent plus de 1 000 animaux, parmi lesquels beaucoup en programme international de sauvegarde, ainsi qu'une collection, unique au monde, de cervidés.

Dès votre entrée à la Haute-Touche vous effectuerez, dans votre véhicule, un parcours de 4 kilomètres au milieu de la faune européenne. Il vous conduira au cœur de la réserve. A partir de là, la découverte s'effectue à pied, en VTT, ou en voiturette électrique. Vous pouvez venir avec votre propre vélo ou en louer un sur place. Attention le parcours voiture n'est pas accessible aux vélos.

Depuis le parking, deux parcours de 2 km et de 2,5 km invitent petits et grands à plonger dans le monde animalier des 5 continents : vaste plan d'eau africain, îles à babouins, lémuriens, hyènes, guépards, antilopes, petits mammifères, oiseaux... Des panneaux pédagogiques originaux et ludiques complètent la visite.

- Restaurant, sandwicherie (02 54 39 24 12), aires de pique-nique, boutique.

Informations pratiques sur le restaurant, se référer au livret pratique page IV.

**Nourrissage :**  
 jusqu'à 5 animations par jour  
 les week-ends, jours fériés  
 et pendant les vacances scolaires.



## Ouverture

- du 30/03 au 30/06 et du 1/09 au 30/09** tous les jours de 10h à 18h (fermeture à 19h WE et jours fériés, sauf septembre),
  - du 1/07 au 31/08** tous les jours de 9h à 19h,
  - du 1/10 au 11/11** WE, jours fériés et mercredi (tous les jours pendant les vacances de Toussaint) de 10h à 17h.
- Fermeture des caisses** à 17h (16h du 1/10 au 11/11).

## Tarifs

**Visite libre** : 16 €, enfants (de 3 à 12 ans), étudiants, demandeurs d'emploi : 13 €, enfants (-3 ans), personne handicapée et accompagnateurs : gratuit.

**Tarif réduit** : 13 € sur présentation d'un billet adulte plein tarif des châteaux d'Azay-le-Ferron et du Bouchet.

**Abonnement annuel** : 25 €, réduit : 18 €.

**Groupes** (dès 20 personnes) : 11 €.

**Location de jumelles** : 3 €.

**Voiturette** : 30 mn 13 €, 1h 23 €.

**Vélo** : 1h 3 €.

**Réduction sur la visite des châteaux d'Azay-le-Ferron et du Bouchet** pour un billet acheté.

## Renseignements

02 54 02 20 40  
 hautetouche@mnhn.fr  
 www.zoodelahauteouche.fr



## À savoir !

Le service pédagogique de la Haute-Touche propose des animations, des ateliers thématiques pour scolaires ainsi que des conférences-débats.  
 Contact : Patrick Roux  
 02 54 02 20 45  
 p.roux@mnhn.fr

La Réserve de la Haute-Touche est le seul établissement zoologique de France doté d'un laboratoire de recherche.

# Musées et maisons à thèmes

The different museums of the Brenne regional nature Parc

## Château Naillac - Le Blanc

### Ecomusée de la Brenne



L'écomusée de la Brenne met en scène de manière vivante et pédagogique l'histoire de la Brenne, territoire d'exception.

► **L'écomusée** : installé dans le château Naillac, l'exposition permanente parle des hommes qui ont façonné les paysages, l'économie et l'identité de cette région aux multiples facettes. C'est un voyage à remonter le temps à travers la salle de géologie et l'histoire des étangs de la Brenne. On y évoque également les évolutions de l'architecture rurale. Un lieu incontournable et complémentaire à une découverte nature de la Brenne.

► **Le Musée des Oiseaux** : fait partie de l'écomusée et présente l'importante collection ornithologique du XIX<sup>e</sup> siècle, naturalisée par Jean Mercier-Génétoix.

► **le Château Naillac** (voir page 28).

► **l'église Saint-Cyran** (XII<sup>e</sup> s.) accueille des expositions temporaires (accès libre aux horaires de l'écomusée).

#### Expositions temporaires

Du 2/04 au 10/11 : « Dauvergne : l'architecture au village dans l'Indre du XIX<sup>e</sup> siècle », Architectes départementaux de l'Indre pendant tout le XIX<sup>e</sup> siècle, les Dauvergnais ont transformé le paysage architectural des villages de Brenne.

► **Exposition dans l'église Saint-Cyran** (entrée libre et gratuite aux horaires de l'écomusée) et **bords de Creuse**

Du 13/04 au 10/11 : « Le Blanc en couleurs », photographies en grand format d'anciennes cartes postales colorisées.

► **Visites guidées patrimoine Balade historique en ville basse** les 29/07 et 30/08 à 10h.

► **Atelier thématique familles Oiseaux d'argile** (dès 8 ans) Les 18/04, 8/08 et 24/10 à 14h30.



À ne pas manquer

Manifestations sur le site

Fête du jeu le 1<sup>er</sup>/06

Marchés gourmands

les 25/07 et 22/08

Marché d'arts « Naillac'Art »

Exposition d'artistes et artisans d'arts

Marché de la création

Le 28/07 de 9h à 19h

## Le Blanc

### Musée de la Maison des amis du Blanc

Installé dans une maison du XV<sup>e</sup> siècle, ce petit musée d'arts et traditions populaires évoque la vie quotidienne du XIX<sup>e</sup> et du début du XX<sup>e</sup> siècle (costumes régionaux, outils) et plus particulièrement celle de la cité blancheoise : vélos Dilecta, reconstitution d'une école d'autrefois, la vie au village, à la ville...

► **Museum of local art and traditions** is a small museum of local art and traditions which concentrates on daily life around the turn of the 20th century.

#### Ouverture

**avril, mai, juin et septembre** : du mardi au dimanche de 14h à 18h,  
**juillet et août** : tous les jours de 10h à 12h30 et de 14h à 18h,  
**octobre jusqu'au 10/11** : du mardi au dimanche de 14h à 17h30.

**Groupes** : ouvert toute l'année sur rendez-vous.

#### Tarifs

**Visite libre** : 5 €, enfant (de 7 à 17 ans) 3,30 €.

**Groupes** : (dès 20 pers.) : 4 €, visite guidée : 60 €.

**Visites guidées patrimoine** : 10 €, enfant (de -15 ans) 4,40 €.

**Atelier famille** : (adulte et enfant + 8 ans accompagné d'un adulte) : 6 €.

#### Renseignements

02 54 37 25 20 - [ecomusee.brenne@wanadoo.fr](mailto:ecomusee.brenne@wanadoo.fr)

#### Ouverture

du 2/07 au 31/08 du mardi au dimanche de 14h30 à 18h30, les 21 et 22/09 de 14h30 à 18h30 (Journées du Patrimoine).

**Groupes** sur demande (dès 5 pers.).

#### Tarif Renseignements

Gratuit. 07 80 12 78 65  
[lesamisdulanc.36@gmail.com](mailto:lesamisdulanc.36@gmail.com)  
<https://lesamisdulanc.wixsite.com>

## Prissac

### Musées du machinisme agricole, du facteur rural et espace Gutenberg

#### Le machinisme agricole

De la traction animale au moteur à explosion en passant par la vapeur, le musée présente une importante collection (500 pièces) de machines agricoles et de tracteurs dont le plus ancien date de 1912. Film témoignage de la vie locale des années 50 (16 min.).

#### Le facteur rural

Objets témoins de l'histoire locale de la poste, disposés sur les meubles de travail. Vidéos sur l'aéropostale, l'impression d'un timbre, le parcours d'une lettre...

#### Espace Gutenberg

Présentation des techniques d'imprimerie de ses débuts à nos jours, démonstrations sur des machines toujours en activité.

#### Ouverture

mi-avril à septembre : du mercredi au vendredi de 14h30 à 18h, samedi et dimanche de 10h à 12h et de 14h à 18h (sous réserve de modifications).

#### Tarifs

**Visite libre** : 4 €, enfant (-16 ans) 1,50 €.

**Groupes** : 3 €.

#### Renseignements

02 54 25 00 10 (mairie)  
02 54 25 06 85 (musées aux heures d'ouverture)  
[museesdeprissac@gmail.com](mailto:museesdeprissac@gmail.com)

► **Museum of agricultural machines**: an important collection (500 items) of agricultural machinery and tractors. **The rural postman**: exhibition is baring witness to the history of the local post office. **The Gutenberg center**: a presentation of printing techniques from the beginning to modern times.

## Ingrandes

### Musée Henri de Monfreid

Le célèbre écrivain-aventurier, peintre et photographe a vécu les 27 dernières années de sa vie à Ingrandes. Le petit musée retrace les péripéties de ses voyages (montages audiovisuels), ses nombreuses activités et expose ses aquarelles évoquant les lieux et personnages qu'il a connus. Une salle est consacrée aux photos anaglyphes (3D).

#### Ouverture

de mars à début novembre, sur rdv du mardi au samedi de 14h à 16h30.

#### Tarifs

**Visite libre** : 3 €, enfant (de 10 à 18 ans) 1,50 €.

**Groupes** (dès 8 pers.) : 2 €.

**Visite thématique** : le 19/04 sur réservation au 02 54 28 20 28, 15 € enfant (de 8 à 17 ans) 8 €.

#### Renseignements

06 75 79 64 24 (Mme Penot), 06 10 95 32 72 (Mr Mompou) ou 06 82 67 77 25 (Mme Védère)  
[association.henrydemonfreid@gmail.com](mailto:association.henrydemonfreid@gmail.com)

► **This museum is dedicated to Henry de Montfreid**, a french writer-adventurer and painter.

## Martizay

### Musée archéologique des amis du vieux Martizay



Les chasseurs cueilleurs du Paléolithique ont parcouru ces terres, les agriculteurs du Néolithique s'y sont installés, puis, il y a 2 000 ans, les Gallo-Romains y ont construit une grande villa dont on a retrouvé notamment des fragments de décors peints. Découvrez les techniques des peintres de l'Antiquité et l'évocation grandeur nature de leurs peintures grâce au travail des archéologues qui patiemment reconstituent le puzzle du décor disparu...



#### Visites thématiques

**Martizay du haut du clocher** le 20/07 à 17h et le 24/08 à 17h.

**La Villa gallo-romaine** le 21/08 à 15h.

**Le prieuré de Notz l'Abbé** le 3/08 à 17h.

**La préhistoire** le 27/07 à 15h.

#### Ateliers jeune public (de 5 à 14 ans)

Présentation des collections du musée et atelier pour s'essayer aux techniques de la préhistoire et de l'antiquité les 6/03, 30/04, 17/07, 24/07, 14/08 et 28/08.



#### Ouverture

du 31/03 au 30/06 et du 1/09 au 1/11 le dimanche et jours fériés de 15h à 17h30 ainsi que les 2/05 et 27/10 (foires locales).

du 1/07 au 31/08 mercredi, samedi, dimanche et jours fériés de 15h à 18h.

**Visites thématiques et ateliers**, voir ci-dessus.

**Groupes** ouverture sur demande.

#### Tarifs

**Visite libre** : 3 €, enfant (+ 12 ans) 1,50 €.

**Atelier** : 4 €.

**Visite thématique** : 5 €, enfant (-12 ans) 2,50 €.

**Groupes** : visite guidée 35 € + 0,50 €/pers., visite libre (avec livret guide) 2,50 €/pers.

#### Renseignements

02 54 38 94 50 (répondeur)

07 88 46 36 62 - [accueil@museemartizay.fr](mailto:accueil@museemartizay.fr)  
[www.museemartizay.fr](http://www.museemartizay.fr)

► **Archeologic museum**. Let yourself be carried back into the Paleolithic time and the Gallo-Romanic period. Meet the original inhabitants of Martizay and discover the skills and technics of ancient craftsman. Learn about the work of modern day archeologists who patiently reconstruct the puzzle of the past.

## Pour en savoir plus



### Calendrier des Découvertes accompagnées

Pour découvrir avec un guide la faune, la flore, les richesses du patrimoine du

Parc et les savoirs-faire des hommes de ce territoire.

Renseignements :

02 54 28 20 28

[www.destination-brenne.fr](http://www.destination-brenne.fr)

(réservation en ligne)

## Ingrandes - La Vallée

## Maison des Abeilles



Espace de découverte des abeilles, de l'apiculture et des produits de la ruche : exposition permanente de 30 panneaux thématiques, photos, ruches anciennes et contemporaines, ruche digitale, ruche vitrée et miellerie ; boutique de miels du terroir et autres produits de la ruche, dégustation offerte ; rucher-école ouvert aux adultes et au jeune public. La Maison des Abeilles est le site pédagogique de l'association « Terre d'Abeilles » (voir page 13).

## ► Animations

**Secrets de Fabrique : l'apiculture**

les 18/04, 25/04, 11/07, 25/07, 1/08, 8/08 et 21/08 de 16h30 à 18h. Entrée gratuite.

**Safari abeilles** (7 à 16 ans) 

les 10/07, 24/07, 7/08 et 14/08 de 10h à 12h sur réservation.

**La Fresque des Abeilles**

tout public (enfant + de 12 ans)  
les 25/04 et 8/08 de 14h à 16h sur réservation.

► **Visites guidées** (pour groupes sur réservation) : plusieurs ateliers et ouverture de ruches, 2h environ.

► **Rucher-école** : 5 sessions d'avril à septembre. Tout public. Nous consulter.



## Ouverture

**toute l'année** du lundi au vendredi de 14h30 à 18h.  
**week-ends et jours fériés** : sur demande.

## Tarifs

**Visite libre** : gratuit,  
**Visite guidée** : 8,50 €/pers.

## Renseignements

02 54 28 68 63 / 06 77 40 16 51  
lamaisondesabeilles36300@gmail.com  
www.maisondesabeilles.com  
www.sauvonslesabeilles.com

**Beekeeping and honeybee pedagogical center.** Permanent exhibition. Sales point : honeybee products. Free entrance.

## Chaillac

## Musée de la minéralogie

Une carrière de barytine et une mine de fluorine furent exploitées à Chaillac pendant de nombreuses années. Elles sont à l'origine de la création du musée de la minéralogie ouvert en 1996 et installé dans une ancienne ferme dont la réhabilitation, résolument moderne, peut surprendre. Il raconte l'histoire géologique de Chaillac et offre aux visiteurs une collection de minéraux unique dans la région, issus de Chaillac et du monde entier (barytine, fluorine, pyromorphite...).

► **Visite ludique** "Escape Game, amusez-vous au musée" avec deux aventures au choix (sur réservation).

## Ouverture

**du 17/06 au 31/08** (sauf le mardi) de 10h à 12h et de 14h à 18h.

**Groupes** : sur rendez-vous.

## Tarifs

**Visite libre** : 4 €, enfant (- 12 ans) 2 €.  
**Groupes** (dès 15 pers.) : 2 €/pers.

## Renseignements

02 54 25 74 26 (mairie)  
02 54 25 67 25 (musée)  
minerauxchaillac@orange.fr  
www.minerauxchaillac.com

**Mineralogy museum:** A barite quarry and a fluorite mine, exploited in Chaillac during many years, are the reasons for the creation of the surprisingly modern Mineral museum, open since 1996.

## Chaillac

## Espace de valorisation de l'abeille



L'EVA (Espace de Valorisation de l'Abeille) comprend une salle pédagogique avec une ruche vivante vitrée, une scénographie présentant l'univers de l'apiculteur et un espace de projection vidéo. Des événements autour de l'abeille et de l'apiculture sont régulièrement organisés.

## Ouverture

**toute l'année** du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h à 16h, uniquement sur réservation.

## Tarifs

**Visite libre** : gratuite.  
**Visite guidée** : gratuite.

## Renseignements

06 77 67 17 33 - eva@vetopharma.com  
www.veto-pharma.fr

**The center of the "Bee valorization"** shows in a pedagogical way the complex life of bees.



## Châteaux, parks and gardens

## Châteaux, parcs et jardins

## Château d'Azay-le-Ferron

La façade principale du château, élégante et harmonieuse, est constituée de plusieurs pavillons dont la construction s'étend du XV<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle. Enchâssés dans les bâtiments du château, les jardins à la française sont composés d'étonnantes topiaires d'ifs ouvrant sur un jardin de vivaces. Le grand parc à l'anglaise, aux arbres centenaires, est l'œuvre des frères Bühler. A découvrir aussi le jardin fleuriste et sa collection de roses anciennes.

La visite guidée du château vous fera découvrir de magnifiques pièces entièrement meublées mais aussi la vie quotidienne de la famille Luzarche, propriétaire du château jusqu'en 1951 qui avait conçu son domaine pour y vivre en quasi autarcie. Ne manquez pas les visites insolites.

► Espaces pique-nique extérieurs et intérieur.

► Salon de thé ouvert tous les dimanches de 12h30 à 17h30, en juillet et août du mercredi au dimanche de 12h30 à 18h.

## Animations

► **Visites guidées classiques** en continue, dernière visite 45 mn avant l'heure de fermeture.

► **Visite guidée racontée aux enfants** de 5 à 12 ans (sur réservation) suivie d'un goûter à 15h, les 31/03, 1<sup>er</sup>, 17 et 24/04 et les 1<sup>er</sup> et 8/05 ainsi que les mardis, mercredis, jeudis et dimanches en juillet et août et les 23/10 et 1<sup>er</sup>/11.

► **Visites insolites** avec dégustation de produits locaux (sur réservation) :

**Dans les pas d'un domestique**  
le 31/03 à 18h, les 5 et 19/05 à 18h, le 28/04 et 16/06 à 15h30, en juillet et août les mercredis et vendredis à 18h30, le 1<sup>er</sup>/11 à 15h30.

## Trésors cachés

les 11/05 et 23/06 à 18h, les 28/07, 10, 17 et 24/08 à 18h30.

**Et aussi** : Pâques au château les 31/03 et 1<sup>er</sup>/04, **Nuit des musées** le 18/05, **Rendez-vous au jardin** les 1<sup>er</sup> et 2/06, **Artis'O Parc** le 28/07, **spectacle** le 13/08, **JEP** les 21 et 22/09, **Nuit des châteaux** le 19/10, **Halloween** le 27/10 et **Château hanté** le 31/10 ...

Détail des visites insolites et programme complet des manifestations sur :  
[www.chateau-azay-le-ferron.com](http://www.chateau-azay-le-ferron.com)

**Park and gardens of the Azay-le-Ferron château:** the château has been built between the 15th and the 18th century, it has remarkable gardens and a park area with many ancient trees. Open from the 1st of April until 12th of November. Guided visits (possible in English) show you beautifully furnished rooms and give you an inside view to the daily life of the château's last inhabitants who managed this estate to achieve self-sufficiency.

There is an in-and outdoor picnic area. The park can be visited by bicycle (bicycle hire at the nearby Tourist Office). There are various events proposed throughout the tourist season and the park offers amusing and educational circuits for children.

## Ouverture

**du 30/03 au 30/06 et du 1/09 au 30/09** : tous les jours de 10h à 18h,

**en juillet et août** : tous les jours de 10h à 18h30,  
**du 1/10 au 11/11** : tous les jours de 10h à 17h30.

**Dernier accès** 45 mn avant la fermeture.

**Visites thématiques** : voir ci-contre.

## Tarifs

**Visite guidée du château** (avec accès au parc) : 10 €, enfant (de 6 à 17 ans) 5 €,

**Tarif réduit** : 8 € sur présentation d'un billet adulte plein tarif de la Haute-Touche ou du château du Bouchet.

**Visite insolite** : 12 €, enfant (de 6 à 17 ans) 6 €.

**Visite guidée racontée aux enfants** : 5 € par enfant, accompagnateur 8 €.

**Accès au parc** : 4 €, enfant 2 €.

**Groupes** (+15 pers.) : 8 €, enfant (de 6 à 17 ans) 4 €.

**Réduction** sur la visite du château du Bouchet et de la réserve de la Haute-Touche pour un billet plein tarif acheté.

## Renseignements

02 54 39 20 66  
chateauazaylefferron@orange.fr  
www.chateau-azay-le-ferron.com



## À découvrir !

**L'animal mystère**  
jeu dans le château

**Jeu du pистeur**  
recherche d'empreintes dans le parc

**Parcours végétal pour les enfants**

trouver son chemin en répondant à des questions

**Sentier des Traces**  
27 animaux à découvrir

**"Le Château et ses demoiselles"**

circuit de 4 km, au départ du château, issu du guide "Les plus belles balades du Parc naturel régional de la Brenne"

## À savoir

Le gisement de Chaillac se situe entre le bassin sédimentaire parisien et le socle hercynien du Massif Central, il se compose d'un gisement stratiforme de barytine et d'un filon de fluorite.

Au total, ce gisement, exploité de 1975 à 1997, aura produit 3 millions de tonnes de concentré, faisant de Chaillac, un des plus importants sites d'Europe. Retrouvez son histoire au musée de la minéralogie.

**Salon annuel des minéraux**  
les 13 et 14 juillet 2024.

Lignac

Château Guillaume

Le château a été fondé par Guillaume IX, dit Guillaume le Troubadour, Comte du Poitou et Duc d'Aquitaine, grand-père d'Aliénor qui serait née en ces lieux.

Le donjon roman du XI<sup>e</sup> siècle a été agrandi au XIII<sup>e</sup> siècle. Le château, démantelé sous Richelieu, a été restauré au XIX<sup>e</sup> par la comtesse de Beauchamp, ancêtre des propriétaires actuels. Le château est habité et entièrement meublé.

À noter le bâti harmonieux et préservé du hameau qui jouxte le château et en particulier les maisons, aux escaliers extérieurs, qui entourent la petite église romane.



🇬🇧 **Château Guillaume** is an 11<sup>th</sup> century fortress built under Guillaume IX, Count of Poitou and Duke of Aquitaine, restored during the 19<sup>th</sup> century. Alienor, queen of England, would have been born here. Note that the buildings of the preserved hamlet blend in harmoniously with the chateau. A 1,7 km interpretation trail starting from the bridge in front of the chateau helps you to discover its history. The 4 panels have English translations.

Ingrandes

Château d'Ingrandes

Dominant l'Anglin, ce château féodal date du XV<sup>e</sup> siècle et est inscrit aux monuments historiques. Il a conservé un vieux donjon et une cave voûtée, de belles cheminées subsistent dans le logis du XV<sup>e</sup> siècle. Chambres d'hôtes sur place (voir page VIII).



Ouverture

**du 1/06 au 30/09** : tous les jours (sauf le lundi) de 14h30 à 18h (possible en anglais).  
**Groupes, du 1/05 au 30/10** de 10h à 18h (sauf le lundi).

Tarifs

**Visite guidée** : 10 €, enfant (de 7 à 12 ans) 5 €, **Visite du parc** : 3 €.  
**Groupes** (dès 20 pers.) : 8 €, enfant 3 €.

Renseignements

**02 54 25 62 81 / 02 54 25 72 02**  
nathaliedurs@gmail.com  
lancedurs@gmail.com

Rosnay

Château du Bouchet

Cette forteresse des XIII<sup>e</sup>, XV<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles se dresse sur le plus haut button de Brenne. Madame de Montespan, célèbre maîtresse du roi Louis XIV, vint au château à plusieurs reprises, celui-ci appartenant à son père le duc de Mortemart. Magnifique vue sur l'étang de la Mer Rouge et sur 80 km à la ronde depuis la terrasse.

Le premier propriétaire identifié est le seigneur Guy Sénébaud, au XII<sup>e</sup> siècle, compagnon d'armes de Philippe-Auguste. Pendant la Guerre de Cent-Ans, le château devint la propriété de Pierre de Naillac, puissante famille de la région du Blanc. Pris par les anglais, il redevint français pour passer en 1519, propriété de la famille Rochechouart de Mortemart qui le conserva durant 3 siècles. En 1808, le château fut vendu au maire de Rosnay, Victor Hérault de la Véronne dont la descendante, Chantal de la Véronne y a vécu jusqu'en 2016. Des rendez-vous culturels s'y déroulent.



Ouverture

**du 30/03 au 28/06 et du 25/09 au 10/11** : du mercredi au dimanche ainsi que jours fériés de 14h à 17h (en mai et juin jusqu'à 18h, en novembre jusqu'à 16h30 et fermé le vendredi).  
**du 29/06 au 22/09** : du mardi au dimanche et jours fériés de 14h à 18h.

**Dernier billet** 45 min avant la fermeture.

**Groupes** (+10 pers. sur réservation) : tous les matins d'avril à novembre.

Tarifs

**Visite libre** : 7 €, enfant (de 6 à 18 ans) 3,50 €.  
**Tarif réduit** : 5 € sur présentation d'un billet adulte plein tarif du château d'Azay-le-Ferron ou de la réserve de la Haute-Touche.  
**Visite guidée pour groupes** (dès 10 pers.) : 5 €, enfants (de 6 à 18 ans) 2,50 €. Visite avec dégustation 10 €.

Réduction sur la visite du château d'Azay-le-Ferron et de la réserve de la Haute-Touche pour un billet plein tarif acheté.

Renseignements

contact@chateau-bouchet.com  
www.chateau-bouchet.com  
**Groupes** : 07 85 17 37 69.



🇬🇧 The Bouchet chateau is a fortress built during the 13<sup>th</sup>, 15<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> centuries on the highest "button" in the Brenne. Magnificent panoramic views over the Mer Rouge lake and up to 80 km distant.

Pour en savoir plus !

La légende du château du Bouchet

Le géant de la Brenne serait l'œuvre des fées qui devaient l'achever en une nuit. Mais, quand l'aube parut, une fée apportait la dernière pierre qu'elle transportait dans son tablier de toile d'arentelle. Celui-ci se rompit et la pierre tomba. Le château ne fut jamais complètement achevé. La pierre est d'ailleurs toujours visible non loin de là !

À découvrir

Au fil de Château Guillaume,

Circuit de découverte qui fait le tour du château. L'itinéraire de 1,7 km est jalonné de 4 panneaux de découverte. Ils invitent le visiteur à partir, avec Aliénor d'Aquitaine, à la découverte de l'histoire de Château Guillaume et de son château qui semble remonter au Moyen-âge avec ses mâchicoulis, ses meurtrières, ses créneaux...  
Départ : sur le pont, face au château.

Balade découverte du site les 9/06 (sur réservation).

Renseignements :  
02 54 28 20 28.

## Le Blanc Château Naillac

Le château Naillac domine la Creuse de ses deux donjons du XII<sup>e</sup> siècle.

Ce château féodal a gardé les traces, malgré de nombreux remaniements, de ses différentes utilisations : château fort des seigneurs du Blanc en Berry, prison au XVIII<sup>e</sup> dont témoignent les graffitis de prisonniers et, plus récemment, école communale. L'Ecomusée de la Brenne, installée dans ses murs consacre une salle à ce lieu chargé d'histoire : La salle seigneuriale, ornée d'une magnifique cheminée romane entourée de deux baies à colonnettes. Elle accueille, autour d'une maquette du château au XV<sup>e</sup>, les témoignages de l'histoire de la forteresse blanche.

### Ouverture

Conditions de visites et renseignements (voir Ecomusée de la Brenne page 22).

🇬🇧 Dominating the Creuse, the feudal **chateau Naillac**, reconstructed several times, has kept a seigneurial hall which contains the Brenne's Ecomuseum permanent exhibition.

## Ingrandes Maison de la Croix Blanche

À découvrir le parc (vieux cèdres), l'escalier en pierre classé, les fresques de Willette et la galerie avec chapiteaux classés. Possibilité de visite du Moulin de Pontigny sur demande.



accès au Château Naillac depuis la ville basse du Blanc

### Ouverture

du 1/07 au 24/07 et du 23/08 au 20/09 de 13h30 à 19h30 tous les jours sauf mardi.

Tarif 5 €

### Renseignements

06 43 04 09 29 / info@maisondelacroixblanche.fr  
www.maisondelacroixblanche.fr

🇬🇧 Don't miss the park with its ancient cedars, the listed stone staircase, the Willette frescos and the gallery with its listed capitals.



## Luzeret Château de la Commanderie

Forteresse construite au XII<sup>e</sup> siècle devenu manoir au XV<sup>e</sup> siècle. Important mur d'enceinte, remarquable pavillon d'entrée portant les rainures d'un ancien pont-levis et de deux portes.



### Ouverture

du 11/05 au 22/09 : visites libres le samedi, dimanche et lundi de 13h30 à 19h30.

Tarif

Gratuit

### Renseignements

02 54 25 00 23 ou 06 07 65 30 98  
slarrive@bbox.fr

🇬🇧 This 12th century fortified castle became a stately home during the 15th century.

Remarkable religious monuments

# Monuments religieux remarquables

Peinture murale de la Chapelle de Plaincourault

## Fontgombault Abbaye Notre-Dame de Fontgombault

L'origine de Fontgombault remonte au X<sup>e</sup> siècle : l'ermite Gombaud, s'installant non loin d'une fontaine, lui donna son nom. L'abbaye date de 1091 lorsque Pierre de l'Etoile fonda, sur la rive droite de la Creuse, un monastère de l'ordre de Saint-Benoît.

Le monastère connut un essor important au cours du Moyen-Age. Pillée plusieurs fois à partir du XVI<sup>e</sup> siècle, au cours des guerres de religion, l'abbaye est vendue comme bien national à la Révolution. Elle est rachetée en ruines par les moines trappistes au milieu du XIX<sup>e</sup> ; ils la reconstruisent et y installent une colonie agricole. Elle abrite, depuis 1948 une communauté bénédictine de la congrégation de Solesmes. D'une architecture simple mais imposante, l'église abbatiale est l'un des plus importants édifices religieux de la Brenne.

### Ouverture au public

Seule l'église abbatiale est accessible de 8h30 à 13h et de 14h à 19h. Pas de visite pendant les offices.

### Offices en latin et en grégorien

Grand'messe : tous les jours à 10h,  
Vêpres : 18h (sauf les jeudis du 3/05 au 14/09 à 15h45) et les dimanches et jours fériés à 17h.

### Renseignements

02 54 37 12 03 (puis taper 3)

### ► Visite thématique

Rencontre avec le Père hôtelier les 16/07 et 20/08 à 14h30 (pas de visite de l'intérieur sauf l'église). Réservation 02 54 28 20 28.



🇬🇧 **Abbey of Notre-Dame of Fontgombault:** Pierre de l'Etoile founded a monastery in 1091 that saw its heyday during the Middle-Ages. Looted several times from the 16th century onwards, seized and sold as state property during the French Revolution, the ruins of the Abbey were bought by Trappist monks in the mid 19th century. Since 1948 it shelters a community of monks of the congregation of Solesmes. With a simple yet imposing architecture, the church of the abbey is one of the largest religious constructions in Brenne. Sale of monastery products.

## Mérigny Chapelle de Plaincourault

La chapelle faisait partie d'une commanderie de l'ordre de Saint-Jean de Jérusalem. Construite à la fin du XII<sup>e</sup> siècle, c'est un édifice roman très harmonieux, d'une grande simplicité qui nous a été transmis intact, à l'exception de la flèche en pierre de son clocher qui a disparu.

L'intérêt de cette chapelle doit beaucoup à ses peintures murales, qu'elles soient de l'époque romane (très bel "arbre de la connaissance") ou des XIV<sup>e</sup> ou XV<sup>e</sup> siècles avec des représentations d'animaux fabuleux et de légendes, comme le roman de Renard ou la légende de Saint Eloi. Menaçant ruine, elle a été rachetée par le Parc naturel régional de la Brenne qui a procédé à sa restauration.

🇬🇧 The Plaincourault chapel is a small 12th century roman chapel, decorated with 12th and 14th century frescos.

Sur la D50 entre Ingrandes et Mérigny.

### ► Atelier thématique

L'atelier du peintre médiéval les 17/04, 19/07 et 23/10 à 14h. Réservation au 02 54 28 20 28.

### Ouverture

du 31/03 au 31/08 les dimanches et jours fériés de 14h30 à 18h30, les 21 et 22/09 de 9h à 18h.

Tarif Visite libre ou commentée : gratuit.

Visite guidée pour groupes : 55 € hors période d'ouverture.

### Renseignements

02 54 28 12 13  
tourisme@parc-naturel-brenne.fr



**Saint-Gaultier**

**Eglise et prieuré de Saint-Gaultier**

La ville doit son nom à Gaultier, abbé de Lesterps qui y fonda un prieuré. L'église a été bâtie à la fin du XI<sup>e</sup> siècle.

C'est un édifice de style roman qui, par ses piliers carrés et sa coupole, rappelle les édifices du Limousin. En revanche son portail, sans tympan, est de style roman-poitevin. L'intérieur est d'une grande sobriété. Les voûtes en berceau reposent sur des piliers surmontés de chapiteaux ornés de figures allégoriques. Le chœur est, sans doute, la partie architecturale la plus soignée.

**Ouverture** de 10h à 19h.

**Renseignements** 02 54 47 14 36

 Saint-Gaultier church is a 12th century Roman church with a notable chancel.

**Mézières-en-Brenne**

**Collégiale Sainte Marie-Madeleine**

Reconnue comme l'une des plus belles églises ogivales de l'Indre, la collégiale Sainte Marie-Madeleine concentre trois courants d'art gothique.

Les vitraux des XIV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles racontent les destinées familiales des nombreux seigneurs qui ont régné sur la Brenne, du Moyen-Âge à la Renaissance. Le classement, dès 1842, comme premier monument historique du département, a permis de préserver au mieux la finesse et le chatolement des couleurs des dessins des maîtres verriers ainsi que la légèreté de la splendide chapelle des ducs d'Anjou.



Photo P.VONTHRON

**Ouverture** tous les jours de 9h à 17h30.

► **Nohant festival Chopin "hors les murs"** le 15/06.

 Sainte Marie-Madeleine church is one of the rare churches in the Brenne built in pure Gothic style. Its notoriety comes from its remarkable collection of 14th century stained-glass-windows.



**Paulnay**

**Eglise Saint-Etienne**

Construite au XII<sup>e</sup> dans le plus pur style roman poitevin. Sa magnifique façade ornée de sculptures et ses fresques en font un édifice de grande valeur patrimoniale.

Le site de Paulnay remonterait à une époque antérieure au Moyen-Âge, en effet lors de fouilles, les assises d'un temple gallo-romain ont été découvertes ainsi que des inhumations dont les plus anciennes dateraient de l'époque mérovingienne comme le témoignent les deux sarcophages exposés sur le parvis.

Les sculptures de motifs végétaux, sirènes (élément rare en Berry) et oiseaux s'entremêlent autour du portail d'entrée. Les fresques, quand à elles, frappent par leur intense couleur (Christ en majesté, calendrier des mois, représentation de l'enfer).

Un petit document disponible dans l'église permet de mieux la découvrir.



**Ouverture** de 8h à 19h. En 2024 : fermée pour travaux du 8/01 au 28/07.

**Renseignements**

mairie.paulnay@wanadoo.fr

► **Visite thématique** le 22/09 à 10h. Réservation 02 54 28 20 28.

 Paulnay church, built in the 12th century, is remarkable for its magnificent front, decorated with sculptures as well as for its frescoes.

**Pouliches**

**Prieuré Notre-Dame de Longefont**

Le prieuré de Longefont est un prieuré féminin fontevriste, fondé en 1110 et récemment restauré.

Après un effondrement de sa voûte en 1830, son église a été restituée en 2016 (grand prix de la plus belle restauration). A découvrir les très beaux chapiteaux d'origine, la belle voûte en bois, le chœur et ses vitraux, ainsi que le chevet. Ce site offre aux visiteurs une vue imprenable sur la Creuse. L'église et le parc sont ouverts à la visite.

**Ouverture**

du 7/07 au 28/07 et du 5/08 au 26/08

du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 14h30 à 17h, le dimanche de 8h à 10h et de 14h à 18h.

Ouvert les 21 et 22/09 (JEP).

**Tarifs** visite guidée 7 €, groupe, famille nombreuse et enfant (+10 ans) 4 €.

**Renseignements** 02 54 37 95 86

**Méobecq**

**Eglise abbatiale de Méobecq**

L'abbaye de Méobecq, comme celle de Saint-Cyran (Saint-Michel-en-Brenne), a été fondée par Saint-Cyran qui en reçut, en 632, les terres du roi Dagobert. Elles resteront jusqu'au XI<sup>e</sup> siècle, les seules grandes abbayes du Bas-Berry.

La mémoire locale attribue aux moines des abbayes de Saint-Cyran et de Méobecq la création des étangs de Brenne (voir page 4). L'abbaye de Saint-Cyran disparut au début du XVIII<sup>e</sup> siècle. L'abbaye de Méobecq, quant à elle, fut pillée et incendiée au XVI<sup>e</sup> siècle lors des guerres de religion. Reconstituée en partie, au XVII<sup>e</sup>, elle déclina peu à peu.

De l'abbaye elle-même, seules subsistent quelques maisons, ainsi qu'une partie du mur d'enceinte et l'imposante église abbatiale devenue paroissiale. Cette dernière a conservé son abside romane, de très beaux chapiteaux corinthiens ou historiés ainsi qu'un ensemble de fresques de la fin du XI<sup>e</sup> siècle.

**Ouverture** de 8h30 à 18h.

► **Visite thématique**

le 26/07 à 16h. Réservation 02 54 28 20 28.

 Méobecq Abbey was, until the 11th century, one of the largest abbeys of the Bas-Berry region. Looted and burnt during the 16th century, it declined slowly. Today all that remains are a few houses, part of the outer wall and part of what was the imposing abbey church, now the parish church. A restoration project and new cultural heritage center are planned for the future.

**Ciron**

**Lanterne des morts**

Edifices romans, en général du XII<sup>e</sup> siècle, les lanternes des morts étaient placées, à l'origine, au centre des cimetières.

Elles abritaient une lampe qui brillait toute la nuit en l'honneur des fidèles enterrés dans ce lieu. Peut-être aussi, servaient-elles de fanal aux visiteurs égarés dans la nuit.

Une trentaine est connue, en particulier dans les départements de la Vienne, de la Haute-Vienne et de la Creuse. Celle de Ciron est un monument d'une élégante sobriété. Proche de l'église romane, au centre de ce qui fut le cimetière, elle élève sa tourelle de pierre creuse percée, au sommet, de six ouvertures ogivales, longues et étroites. A sa base, une petite porte permettait d'y introduire une lampe qui devait, sans doute, être hissée à son sommet par un système de cordes.

 Roman constructions, usually of the 12th century, the "Lanterne des morts" (lanterns of the dead) were originally placed in the centre of cemeteries. They project a light that burnt throughout the night in honour of those buried there. The one at Ciron is of elegant simplicity.



**Vendœuvres**

**Chapelle Saint-Sulpice**

En forêt de Lancosme, 2 km après le carrefour entre la D21 et la D11 en venant de Mézières-en-Brenne.

Située dans une clairière, au cœur de la forêt de Lancosme, c'est un petit édifice très simple du XVI<sup>e</sup> siècle, construit en grès de Brenne.

La légende raconte qu'un jeune pâtre, intrigué par l'étrange manège du plus beau bœuf de son troupeau - il tournait sans arrêt autour d'un buisson, sans manger mais sans pour autant dépérir - découvrit le cadavre de Saint-Sulpice, ancien archevêque de Bourges. On donna une sépulture au saint homme et, à l'endroit indiqué par l'animal, jaillit une source à laquelle on prête la vertu de guérir les douleurs (ou les convulsions des enfants).

► Tables de pique-nique à disposition.

**Pèlerinage** dernier dimanche d'août.

 In a clearing, in the heart of the Lancosme forest, Saint-Sulpice chapel is a simple little construction built in sandstone, a building material typical to the Brenne. Every year there is a pilgrimage in late August.

**À découvrir**

**D'autres églises romanes méritent aussi le détour**

Other churches are worth the visit

Saint-Nazaire d'Azay-le-Ferron, Saint-Nicolas de Beaulieu, Saint-Génitour du Blanc, Saint-Georges de Ciron, chapelle de Vouhet à Dunet, Saint-Denis de Rivarennes, Saint-André de Rosnay, Saint-Jean-Baptiste de Saint-Benoît-du-Sault ou Notre-Dame de Tilly.

Guide « Art roman en Berry » disponible dans les Offices de Tourisme.



Town visits and interpretation trails

# Visites de villes et sentiers de découverte

## Le Blanc

### À la frontière du Poitou et du Berry

À la frontière du Poitou et du Berry, Le Blanc doit sans doute son existence à la présence d'un gué permettant de traverser la Creuse. Le cours de la Creuse, partageant la ville, a influencé toute son histoire : la ville Basse, au nord, s'est formée autour de l'église St Génitour, le long de la voie romaine. Elle dépendait de la province du Berry. La ville Haute, au sud, s'élevait sur les coteaux calcaires entourant deux forteresses : le château Naillac, berrichon, et le château Donjon, poitevin, aujourd'hui disparu.

Au Moyen-Âge, un pont reliait les deux villes, mais il fut emporté par une crue en 1530 : pendant trois cents ans, le passage de la Creuse se fit par le bac. Le pont ne fut reconstruit qu'au début du XIX<sup>e</sup> siècle, entraînant de grands travaux d'urbanisme qui donnèrent au Blanc son aspect actuel. A la fin du XIX<sup>e</sup>, un ensemble de voies fut construit rayonnant vers Poitiers, Châtelleraut, Tours, Châteauroux et Limoges. Après la seconde guerre mondiale, le trafic diminua progressivement. Le Blanc vit passer son dernier train en 1994. Une voie verte permet aujourd'hui de se promener là où jadis passaient les trains.

Voir aussi l'**Écomusée de la Brenne** et la **Maison des amis du Blanc** (page 22).

#### ► Visites guidées

**Visite en soirée de la ville haute avec dégustation (2h)**  
les mercredis 17, 24 et 31/07 et 7, 14 et 21/08 à 18h,

**Tarifs :**  
10 €, enfant (8 à 17 ans) 5 €.

► **Pour groupes** (dès 15 pers.)

**Visite guidée simple**  
3,50 €/pers.

**Visite avec dégustation de produits locaux**  
à partir de 6 €/pers.

**Autres visites avec l'écomusée de la Brenne**  
les 29/07 et 30/08, voir page 22.

#### ► Événements

**Saison culturelle**  
de septembre à juin et programme estival "été au Blanc".

**Office de Tourisme**  
02 54 37 05 13  
www.destination-brenne.fr

### Découvrir la ville à pied



10,5 km

6,5 km

**Discovering Le Blanc.** The Creuse river has always influenced Le Blanc's history, it separates the town in two and was a natural frontier between the two ancient regions, Berry and Poitou. The "lower town" in Berry is built around St. Génitour church, along a roman road. The "upper town" is built on limestone terraces around two fortified buildings: the château Naillac (Berry) and the no longer existant château Donjon (Poitou). Guided visit from Le Blanc in summer. Follow the signposted trail to discover Le Blanc's history. A leaflet in English describes the visit of the town.

## Saint-Benoît-du-Sault

### Cité médiévale, un des Plus Beaux Villages de France



Entre Berry et Limousin, Saint-Benoît-du-Sault est blottie autour de son prieuré du X<sup>e</sup> siècle et de son église du XI<sup>e</sup> siècle. Le petit village médiéval de 630 âmes, perché sur son éperon rocheux, domine, en amphithéâtre, la vallée du Portefeuille.

Fondé à la fin du X<sup>e</sup> siècle, le prieuré de Saint-Benoît-du-Sault constituait une position avancée de l'abbaye de Saint-Benoît-sur-Loire, en terre d'Aquitaine. C'est sur cette frontière entre Pays d'Oc et Pays d'Oil, tout au sud du Berry, que se jouent durant 100 ans les rivalités entre la France et l'Angleterre.

Cette cité médiévale, habitée par les moines bénédictins, cache aujourd'hui, derrière ses remparts, des rues étroites et des ruelles pavées, le promeneur y découvre des témoins de l'histoire : **le Portail** (XIV<sup>e</sup>), **les murs d'enceinte**, **la maison de l'Argentier** et son linteau, **la place de la Demi-lune**, **le Befroi**, les maisons des XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles, **l'église** (XI<sup>e</sup>) d'architecture préromane dont la remarquable charpente est en coque de bateau inversée (ouverture de 8h30 à 17h) et **le Prieuré** (X<sup>e</sup>), en cours de réhabilitation.

La cité a toujours été, en raison de sa situation géographique, un lieu de passage, de commerce et d'échange et aspire à le demeurer.

#### ► Visites thématiques

Les 24/07 et 9/08 sur le tramway  
Les 31/07 et 29/08 balade géologique et historique  
7/08 et 6/09 de la Révolution à 1914

**Tarif :** 5 € (+ 18 ans).

Les 14 et 20/08 le "fort" de St Benoît

**Tarif :** 3 € (+ 18 ans).

#### ► Visite libre

un circuit patrimonial permet de découvrir l'histoire de la cité médiévale. Livret disponible à l'office de tourisme.

Visite possible avec l'appli "Wivisites" (aussi en anglais).

#### Office de Tourisme

02 54 47 67 95

ou 02 54 28 20 28

www.destination-brenne.fr

### Découvrir la ville à pied



1,5 km - 1h (non balisé)

parcours historique

3 km - 1h30

Point de départ (Office de Tourisme)

#### Évènements à ne pas manquer

► **Fête médiévale**  
les 6 et 7/07.

► **Le Temps Suspendu**  
Festival de musique baroque  
du 29/07 au 4/08.  
www.letempssuspendu.fr

► **Eva Ganizate**  
Festival lyrique et classique en août.  
www.festival-evaganizate.com



**The medieval city of Saint-Benoît-du-Sault, one of the most beautiful villages in France.** Situated between the Berry and the Limousin St. Benoît, built around its Xth century priory and its 10th century church, played an important role in the 100 years of war between England and France. This small medieval town hides many architectural treasures (ancient ramparts, the Befroi, houses of the 15th and 16th centuries...). St. Benoît has always been, because of its geographical location, a place of passage, trade and exchange.

**A one-hour circuit allows you to discover its history - information available at the Tourist Office.**



### Visites audioguidées

Partez à la découverte du Blanc, de Saint-Benoît-du-Sault, de St-Gaultier et de Bêlâbre grâce à l'appli **Wivisites**, votre audio-guide de découverte patrimoniale.



**Saint-Gaultier**

**Une ancienne ville fortifiée**

La ville doit son nom à Gaultier, abbé de Lesterps qui y fonda un prieuré. L'église date de la fin du XI<sup>e</sup> siècle.

Saint-Gaultier était une ville fortifiée, les vestiges des remparts restent visibles dans les jardins bordant la Creuse et plusieurs témoignages de son histoire subsistent encore en différents lieux de la ville : tours d'anciens châteaux, emplacement des portes de la ville, anciennes rues (notamment la rue du Cheval Blanc, en mémoire vraisemblablement du passage du roi Henri IV en Mars 1589). Le prieuré est devenu en 1740 un collège puis, trente ans plus tard, un petit séminaire pour redevenir un collège mixte aujourd'hui. Jolie vue sur le site du prieuré depuis le pont routier sur la Creuse ou depuis la Voie Verte qui emprunte l'ancien pont ferroviaire.

► **Visites guidées estivales**

Sur demande auprès de l'office de Tourisme.  
Tarifs (+ de 15 ans) : 5 €.

► **Découvrir la ville à pied**

Un **circuit patrimonial** permet de découvrir l'histoire de la ville.

Visite possible avec l'appli "Wivisites" (aussi en anglais).

Office de Tourisme

02 54 47 14 36

tourisme@cc-valleedelacreuse.fr

► **Découvrir la ville à pied**



Point de départ 11 km

🇬🇧 **Discovering Saint-Gaultier** : The town acquired its name from Gaultier, a Lesterps Abbot (Lesterps is a small commune in the Charente) who founded a priory, today transformed into a mixed secondary school. The church dates from the 11th century. Saint-Gaultier is a fortified town, the remains of the city walls can be seen in the gardens on the side of the Creuse. Various other relics of its past history can be seen in different parts of the town. There is a nice view over the Priory grounds from the road bridge over the Creuse or from the green-way on the disused railway viaduct.

**Autres villages à découvrir**

Les deux cités proposent un parcours dans le bourg jalonné de reproductions d'anciennes cartes postales.

**Bélâbre**

**Du bourg médiéval à la cité animée de la Belle Epoque**

Bélâbre est un joli village blotti sur les coteaux dominant la vallée de l'Anglin.

**Parcours patrimonial** « Mémoires de rues », jalonné de 18 panneaux explicatifs reproduisant des cartes postales anciennes, pour découvrir la vie quotidienne, les commerces et les activités au début du XX<sup>e</sup> siècle.



► **Visite libre**

Parcours patrimonial d'environ 2 km, jalonné de 18 panneaux (dépliant sur demande, appli Wivisites).

► **Pochette-coffret cartes postales** : 10 €.

Office de Tourisme - 02 54 37 26 59

🇬🇧 **Discovering Bélâbre**, a medieval town : follow the heritage trail with the help of old postcards. The images are a testimony of daily life at the beginning of the 20th century.

**Mézières-en-Brenne**

**Capitale historique de la Brenne**

Capitale historique de la Brenne, Mézières a été la résidence de villégiature des seigneurs de Brenne pendant plus de trois siècles. De nombreux témoignages de leur passage subsistent dans le bourg.

À découvrir les vestiges du château du XV<sup>e</sup> siècle et les ruelles pavées qui bordent le canal qui alimentait le moulin banal, aujourd'hui transformé en gîte d'étape. Le village abrite encore de belles demeures moyenâgeuses qu'un circuit patrimonial permet de découvrir, jalonné de cartes postales anciennes.

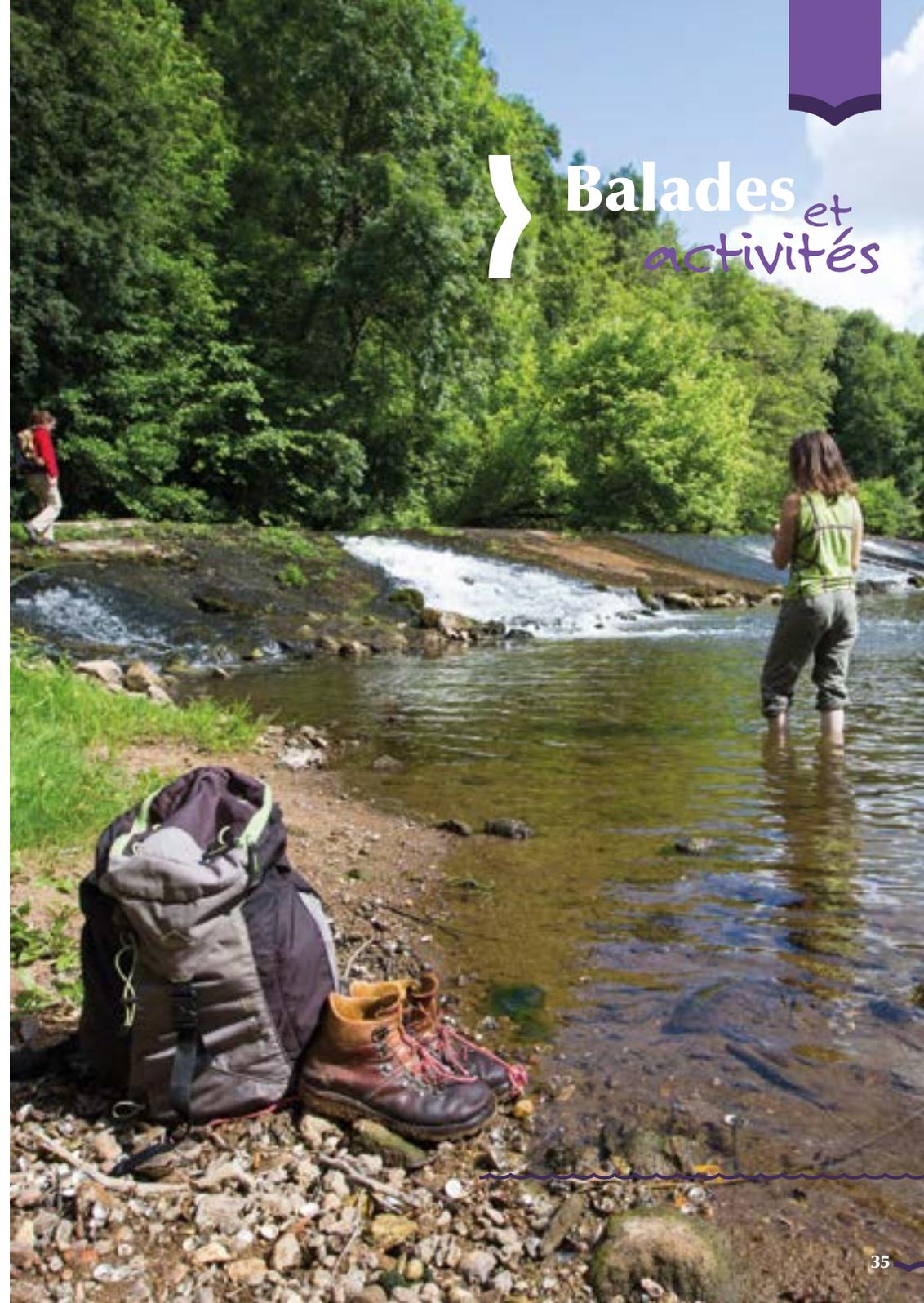
► **Visite thématique**

**Mézières-en-Brenne, il y a un siècle**  
les 17 et 31/08 à 9h.

Office de Tourisme - 02 54 39 29 08

🇬🇧 **Historical capital of Brenne**, Mézières-en-Brenne was the holiday residence of the lords of Brenne formore than three centuries. Many testimonies of their passage remain in the town.

**Balades et activités**



**Sentiers de découverte du patrimoine**

Bornes informatives et ludiques le long de l'itinéraire

**Circuit de l'eau Saint-Aigny (1 km)**

départ Salle des fêtes

**Au fil de Château Guillaume - Lignac (1,7 km)**

voir page 26

**Circuit des fours à chaux Oulches (650 m)**

**Circuit de Saint-Gaultier**



**Visite avec l'appli Wivisites**



# Station touristique rurale de Bellebouche

Bellebouche leisure center

## Mézières-en-Brenne

Accès au site par la D 925 entre Mézières-en-Brenne et Vendœuvres (parking payant en saison, chiens interdits de juin à septembre - autorisés en laisse le reste de l'année).

C'est un des plus beaux et des plus grands étangs de la Brenne (100 ha) mais aussi le seul qui soit aménagé pour la pratique d'activités de loisirs. Il allie des équipements de loisirs susceptibles de satisfaire les goûts de toute la famille, à un site naturel préservé.

### Loisirs

► L'étang principal propose **une plage** (baignade autorisée) ainsi que des jeux pour enfants, des tables de pique-nique ainsi que des **activités nautiques** en saison.

► Un **Parcours dans les arbres** avec 7 niveaux et **mini-golf** ombragé.

 **Descriptifs et tarifs** : se référer au livret pratique page XL.

### Promenade et découverte

- **Sentier du tour de l'étang** (7,5 km),
- **parcours de santé** de 7 stations sur 1,3 km,
- **Sentier des 4 saisons** de 3 km,
- **4 boucles VTT** de 28 à 40 km au départ du site,
- **1 boucle vélo** (N°4) de 20 km.

### Nature et observation

**Cinq observatoires et une plateforme d'observation** (voir page 16) situés en queue d'étang.



### Hébergement et restauration

- **Camping** avec chalets et cottages, 
- **Village de vacances nature** Cap France de 32 gîtes avec piscine. 
- **Restaurant** près de la plage.

 **Descriptifs et tarifs** : se référer au livret pratique pages XXVI et XXVIII.

**Renseignements** 02 54 38 32 36

 **Bellebouche leisure center** is one of the most picturesque lakes of the Brenne (100 ha). The holiday center offers a variety of activities for the whole family: beach, hire of fun-canoes and pedal-boats, mini-golf, angling, children play areas, picnic sites, walks, fitness course and treetop adventure course. On site: camp site, holiday bungalows, country holiday village, beach-side restaurant.

## Hiking in Brenne

La randonnée pédestre est un des moyens le plus adapté pour une découverte familiale des richesses du Parc, le relief y est modéré (le paysage est un peu plus vallonné au sud de la Creuse qu'en Grande Brenne) et le réseau de sentiers développé. Plusieurs formules sont proposées : petites balades à la journée ou randonnées sur plusieurs jours.



Les cartes des itinéraires de balade et de randonnée à la journée et en itinérance peuvent être téléchargées sur le site [www.destination-brenne.fr](http://www.destination-brenne.fr)

## Balades à la journée

Balises des circuits de Promenade et de Randonnée (PR)

-  bleu : moins de 8 km
-  jaune : de 8 à 16 km
-  vert : plus de 16 km

### Circuits de Promenade et de Randonnée (PR)

#### Short communal walks

Le Parc propose des circuits balisés permettant de découvrir ses différentes richesses patrimoniales. Ils vous emmèneront à la découverte des étangs de la Grande Brenne, des pelouses calcaires de la vallée du Suin, de la flore des marais, de l'architecture en terre crue, des faux sauniers...

**70 circuits thématiques** communaux, le plus souvent réalisables sur une demi journée, sont proposés aux promeneurs.

Les points de départ sont repérables par des panneaux qui présentent la carte de l'itinéraire.

N'hésitez pas à contacter les Offices de Tourisme qui pourront vous conseiller sur l'itinéraire le plus adapté à votre attente et vous remettre la fiche correspondante.

## Randonnées en itinérance

Le sentier de Grande Randonnée de Pays de la Brenne (GRP® Brenne) est organisé en 7 itinéraires balisés de 3 à 6 jours comprenant des étapes de 12 à 29 km.

 3 to 6 day hikes, with or without luggage.

- **Les étangs du cœur de Brenne**, 3 jours / 2 nuits (63 km).
- **Par les falaises de l'Anglin et de la Creuse**, 4 jours / 3 nuits (74 km).
- **La Petite Brenne**, 3 jours / 2 nuits (75 km).
- **De Saint-Benoît à Angles**, 2 des plus beaux villages de France, 5 jours / 4 nuits (95 km).
- **Bocage du Val d'Anglin**, 5 jours / 4 nuits (118 km).
- **Le pays des mille étangs**, 5 jours / 4 nuits (113 km).

 **Hiking**: several options are available **short communal walks** (indicated in blue, yellow or green) and "The 20 most beautiful walks in the park" and **hikes with overnight stops** 3 or 6 days hikes are possible with a without luggage.

Code de balisage du GRP® de la Brenne



 GRP® et les signes de balisage correspondants (deux traits jaune/rouge) sont des marques déposées par la Fédération française de la randonnée pédestre, 64 rue du dessous des berges, 75013 Paris - [www.ffrandonnee.fr](http://www.ffrandonnee.fr) Autorisation de reproduction 2010.

### Pour en savoir plus

Le guide des 21 plus belles balades du Parc

128 pages, éd. Belles Balades 13,50 €

Chaque itinéraire est cartographié sur un fond IGN 1/25 000 et décrit par un naturaliste du Parc. Le commentaire est complété par des informations pratiques. À la fin du guide, un livret d'observation de 18 pages présente (dessins et textes) les espèces spécifiques de la Brenne.

### Les grands rendez-vous

#### La randonnée de la Brenne

Trois rendez-vous annuels pour découvrir la Grande Brenne à pied, en VTT ou à cheval. En 2024 elles ont lieu au printemps (5/05), en été (2, 3 et 4/08) et à l'automne.

Renseignements : 02 54 38 12 24 [www.randonnee-de-la-brenne.fr](http://www.randonnee-de-la-brenne.fr)

## Quelques-unes des plus belles balades...

### Tapis de fleurs par monts et par vaux (7 km - 2h)



À pied

📍 Point de départ

▶ **Départ :** Les Chézeaux, RIVARENNES

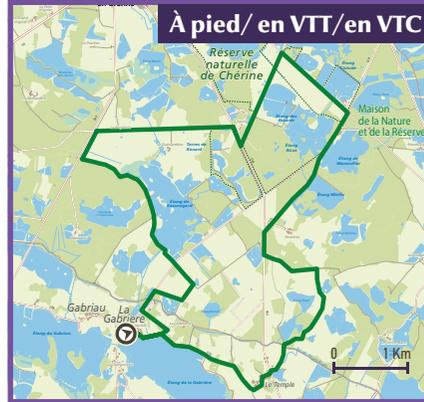
▶ **Balisage :**

▶ **Intérêt du circuit :** balade familiale et variée dans la vallée des Chézeaux. En quelques kilomètres, le circuit traverse différents paysages : prairies humides, coteaux calcaires secs et plateaux qui dominent la vallée.

▶ **À découvrir :** les arbres pressés et émondés qui témoignent l'usage passé de la haie.

🇬🇧 **Through a carpet of flowers by hills and dales (7km) :** a very varied family hike throughout the Chézeaux valley. The circuit crosses various landscapes (wet meadows, dry limestone hills, etc.) and allows you to discover the «Martagon Lily» in late spring.

### Voyage entre étangs et le canal des 5 bondes (17km - 4h30)



À pied / en VTT / en VTC

📍 Point de départ

▶ **Départ :** La Gabrière, LINGÉ

▶ **Balisage :**

▶ **Intérêt du circuit :** la randonnée traverse les paysages caractéristiques de la Grande Brenne et longe plusieurs étangs parmi les plus beaux et les plus riches en oiseaux avec en point d'orgue ceux de la Réserve naturelle nationale de Chérine.

▶ **À découvrir :** observation ornithologique depuis les observatoires et la Réserve et la Maison de la Nature.

🇬🇧 **From one lake to another (24 km) :** trip across typical Brenne landscapes.

### Eaux vives entre Pays d'Oc et Pays d'Oil - les Gorges de l'Anglin (10,5 km - 3h)



À pied

📍 Point de départ

▶ **Départ :** parking (du haut), du Moulin de Seillant, CHAILLAC.

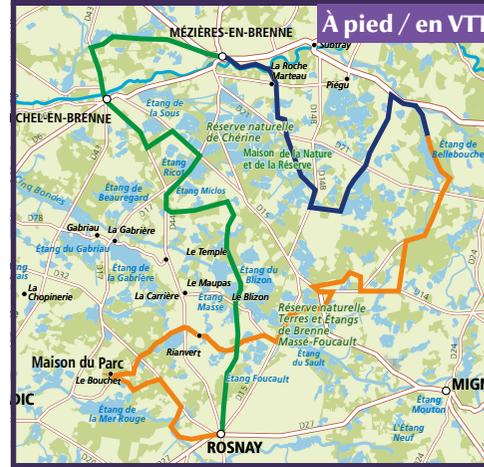
▶ **Balisage :**

▶ **Intérêt du circuit :** petite balade fraîche et dépaysante dans les gorges sauvages de l'Anglin qui a entaillé la roche pour y creuser son chemin.

▶ **À découvrir :** Brosse, ses maisons en grès rouge et les vestiges de sa forteresse, le pittoresque village de Seillant et le site du moulin de Seillant.

🇬🇧 **The gorges of the Anglin (10.5 km) :** Take a little walk into wild gorges, cut out by the Anglin river. On the way discover «La Brosse» and the remains of its fortress as well as the village of Seillant with its picturesque mill site.

### Les étangs du cœur de Brenne 3 jours / 2 nuits (63 km)



À pied / en VTT



▶ **Départ :** Office de Tourisme de MÉZIÈRES-EN-BRENNE.

▶ **Balisage :**

▶ **Itinéraire :**

jour 1 : 25 km, Mézières-en-Brenne / Rosnay  
jour 2 : 26 km, Rosnay Bellebouche  
jour 3 : 17 km, Bellebouche Mézières-en-Brenne.

▶ **Intérêt du circuit :** bonne introduction à la Brenne sauvage et mystérieuse. L'itinéraire traverse des paysages parmi les plus beaux de Brenne et longe de nombreux étangs.

▶ **Formule tout compris :** 02 54 37 05 13

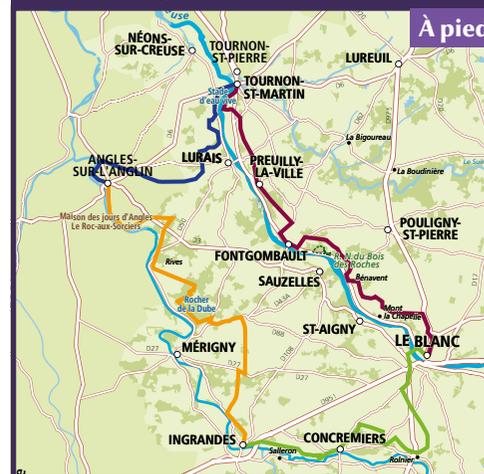
🇬🇧 A 3 day hike to discover the Brenne and its landscapes. Group bookings and luggage transport are available on request.

## Respectez la nature !

N'oubliez pas de ramasser vos déchets lors de vos pique-niques. La pelure d'orange oubliée sur un chemin mettra une année avant de se dégrader, la bouteille plastique de dix à vingt ans, la bouteille de verre qui contenait votre boisson 4 000 ans et la feuille d'aluminium qui entourait votre sandwich, elle, ne disparaîtra jamais !

🇬🇧 A piece of orange peel left on the foot path will stay there for the next 12 months, a plastic bottle for 10 to 20 years. A glass bottle that contained your drink for 4000 years, the piece of aluminium foil that wrapped your sandwiches will never completely disappear... Therefore: "Take only memories, leave nothing but foot prints!"

### Par les falaises de l'Anglin et de la Creuse 4 jours / 3 nuits (74 km)



À pied

▶ **Départ :** Office de Tourisme LE BLANC.

▶ **Balisage :**

▶ **Itinéraire :**

jour 1 : 17 km, Le Blanc Ingrandes  
jour 2 : 22 km, Ingrandes Angles-sur-l'Anglin  
jour 3 : 13 km, Angles-sur-l'Anglin / Tournon-St-Martin  
jour 4 : 22 km, Tournon-Saint-Martin / le Blanc

▶ **Intérêt du circuit :** 4 jours de randonnée dans les vallées de l'Anglin et de la Creuse entre berges humides et plateaux calcaires secs. Magnifique arrivée à Angles-sur-l'Anglin.

▶ **Formule tout compris :** 02 54 37 05 13

🇬🇧 A 4 day hike in the Anglin and Creuse valleys with a magnificent arrival at Angles-sur-Anglin.

## Découvrir

Achetez une formule clé en main pour s'évader et s'immerger dans les paysages du Parc en toute tranquillité.

Contact 02 54 28 20 28  
reservation@destination-brenne.fr  
www.destination-brenne.fr  
voir page 48

Possibilité de coffrets cadeau.

## À savoir !

Les sentiers longent des propriétés privées non accessibles sans autorisation. Merci de rester sur les chemins balisés.

# La Brenne à vélo

Cycling in the Brenne

Le vélo est un formidable moyen pour découvrir le Parc. En Brenne, le relief est plat, la circulation modérée et des chemins permettent de longer les étangs. Le sud du Parc offre un relief plus accidenté, d'agréables chemins et des petites routes ombragées.

## La Voie Verte

Ancienne voie ferrée, c'est aujourd'hui un linéaire de plus de 80 km qui s'étend le long de la rivière Creuse de Tournon-Saint-Martin à Argenton-sur-Creuse et au-delà ainsi que vers la vallée de l'Anglin et le département de la Vienne. Le Voie Verte est connectée, à Tournon-Saint-Martin, à la Voie Verte Sud Touraine qui conduit à Descartes, possibilité de poursuivre ensuite vers Chinon. Au Blanc elle donne accès à la vallée de l'Anglin. Son faible dénivelé et son parcours sécurisé en fait un lieu de balade idéal pour les familles.

### Utilisation

Le revêtement de l'ensemble de la Voie Verte est roulant mais déconseillé aux vélos de course. L'itinéraire Pouligny Le Blanc / Ruffec / Argenton-sur-Creuse est goudronné et accessible aux personnes à mobilité réduite. La pratique du cheval est interdite sauf autorisation.

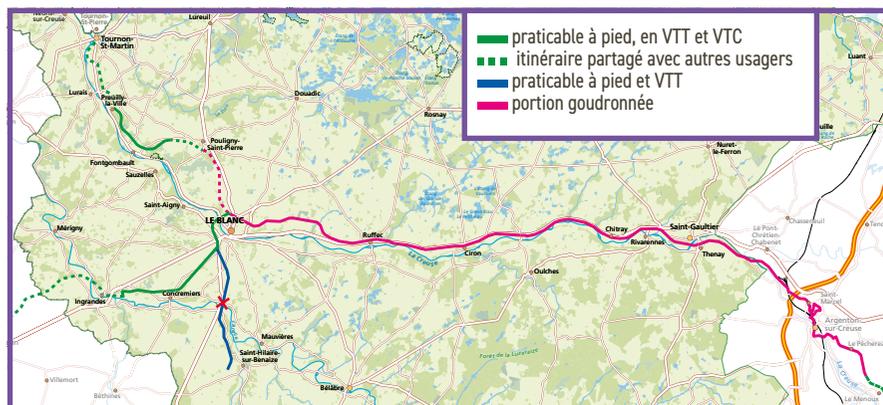
### Accès

L'accès à la Voie Verte est signalé par un panneau d'information qui rappelle le mobilier ferroviaire.

► **Entre Le Blanc et Thenay** : accès à Ruffec (parking abbaye), à Ciron (ancienne gare), Chitray (en contre-bas du bourg), Rivarenes (parking centre bourg, puis traverser le pont) et Thenay (ancienne gare).

► **Entre Le Blanc et Preuilly-la-Ville** : accès au Blanc (ancienne gare), Pouligny-Saint-Pierre (stade), Fontgombault (accès par la D 62) et Preuilly-la-Ville (à côté de l'église).

► **Entre Le Blanc et Ingrandes** : accès à Saint-Aigny (passage à niveau) et Concremiers (salle des fêtes).



✗ l'effondrement du pont a coupé l'itinéraire.

🇬🇧 **Green track**: this disused railway track offers a total of 80 km of family cycling and walking (no motorized vehicles allowed). Access for roller skaters and persons with reduced mobility on the Le Blanc / Ruffec section.

## Les circuits vélo

Prenez votre temps pour découvrir la nature de Brenne....

### Circuits sur routes et chemin

Cycling tours on roads and tracks



Le Parc naturel régional de la Brenne propose une offre de 12 circuits vélo jalonnés qui vous emmènent sur de petites routes peu fréquentées et/ou des chemins carrossables. De difficultés variables (attention le sud du Parc est vallonné), ces itinéraires ont été choisis pour vous permettre de découvrir les paysages sauvages et préservés du Parc.

Ils sont connectés à l'ouest avec les circuits de la **Touraine**, à l'est avec **Argenton-sur-Creuse** (gare) et au nord avec **l'Indre à vélo**. La liaison avec **Châteauroux** (gare) est balisée depuis Vendoeuvres et inversement.

Des **arceaux vélo** permettent de sécuriser les vélos aux abords des observatoires et sites de visite. D'autres itinéraires non jalonnés peuvent vous être aussi proposés.

### Circuits principalement sur chemins (VTT)

Mountain biking

Ces circuits spécifiques utilisent principalement des chemins non carrossables qui peuvent parfois être boueux voire détremés en hiver. Ils ont souvent un caractère sportif et permettent une découverte très nature. L'ensemble des circuits balisés pour la randonnée pédestre peut être pratiqué en VTT. Dans ce cas, veillez à être respectueux des autres utilisateurs.



Balilage circuit VTT ◀ ou ▶

📖 **Liste des loueurs de vélo** : se référer au livret pratique page XXXVI.



🇬🇧 **Bicycle tours**: the Brenne «Parc naturel régional» proposes 12 different signposted cycling tours which are on roads and tracks, in addition to the already existing mountain bike tours (the tours are more challenging in the south of the Park due to the more rolling countryside). The itineraries of the tours have been chosen to allow a discovery of the Brenne's varied landscapes. In the west they are joining those of the Touraine region and to the east those of Argenton-sur-Creuse. The itineraries are connected with Châteauroux. Please find the tours on [www.destination-brenne.fr](http://www.destination-brenne.fr)

## Idées séjour



Choisissez un hébergement « accueil vélo » et partez à la découverte des routes et chemins de Brenne.

► **Hôtels-restaurants** : auberge de la Gabrière (Lingé), Relais de la Mothe (Yzeures-sur-Creuse),

► **Chambres d'hôtes** : Le Ris de Feu (Chalais), le Sanglier Hirsute (Mézières-en-Brenne),

► **Chambres d'hôtes et gîtes** : Domaine du Coudreau (Vendoeuvres),

► **Gîtes** : La Maison des Hirondelles (Neuilly-Les-Bois), La Forge (Lingé), Piémontais (Douadic), Villa Rabada (Rosnay),

► **Campings** : Bellebouche (Mézières-en-Brenne), Parc de la Brenne (Lignac), la Quintaine (Bélâbre),

► **Village Vacances** : Bellebouche (Mézières-en-Brenne).

📖 **Coordonnées complètes** : se référer au livret pratique.

TERRITOIRE  
**VÉLO**  
Fédération française de cyclotourisme



Les fiches détaillées des circuits sont téléchargeables sur [www.destination-brenne.fr](http://www.destination-brenne.fr)

## Découvrir

Achetez une formule clé en main

pour s'évader et s'immerger dans les paysages du Parc en toute tranquillité.

Contact 02 54 28 20 28  
[reservation@destination-brenne.fr](mailto:reservation@destination-brenne.fr)  
[www.destination-brenne.fr](http://www.destination-brenne.fr)  
voir page 48

Possibilité de coffrets cadeau.

## Pour en savoir plus

Les fiches détaillées des circuits sont téléchargeables sur

[www.destination-brenne.fr](http://www.destination-brenne.fr)

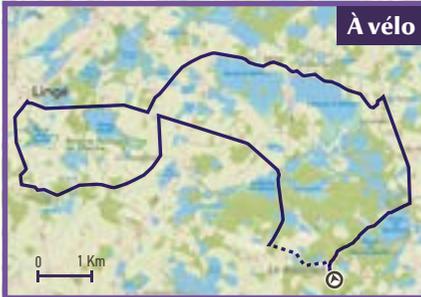
La carte de l'ensemble des itinéraires est disponible dans les Offices de Tourisme ou à la Maison du Parc.

N'hésitez pas à contacter les Offices de Tourisme qui pourront vous conseiller sur l'itinéraire le plus adapté à votre attente et vous remettre la fiche correspondante.



## Quelques itinéraires...

### Etangs et buttons de Brenne (n°2) 29 km sur routes et chemins



À vélo

⊙ Point de départ

► **Départ** : Maison du Parc, Le Bouchet, ROSNAY

► **Balisage** : 2

► **Difficulté** : circuit faiblement vallonné

► **Intérêt du circuit** : l'itinéraire permet une bonne introduction à la Grande Brenne par la découverte de ses paysages caractéristiques : étangs, buttons, prairies. Le point de vue offert après avoir passé Lingé permet de percevoir la mosaïque de milieux qui compose la Brenne.

🇬🇧 The circuits are enabling a good introduction into the "Grande Brenne" through the discovery of its characteristic landscapes (lakes, sandstone-hillocks, meadows). The viewing point offered after having passed Lingé allows you to perceive the mosaic of landscapes which makes up the Brenne.

### En passant par Angles-sur-l'Anglin (n°7) 25 km (routes uniquement)



À vélo

► **Départ** : stade d'eau vive de TOURNON-SAINT-MARTIN.

► **Balisage** : 7

► **Difficulté** : circuit légèrement vallonné, quelques montées.

► **Intérêt du circuit** : l'itinéraire vallonné fait le lien entre la vallée de la Creuse et celle de l'Anglin par de petites routes de campagne. Il mène à Angles-sur-l'Anglin, l'un des plus beaux villages de France. Belle vue sur la vallée de la Creuse au retour.

🇬🇧 The circuit starts in Tournon-Saint-Martin passes through country lanes to reach Angles-sur-l'Anglin, one of France's prettiest villages.

### Le bocage de la vallée de l'Abloux (n°10) 29 km routes uniquement



À vélo

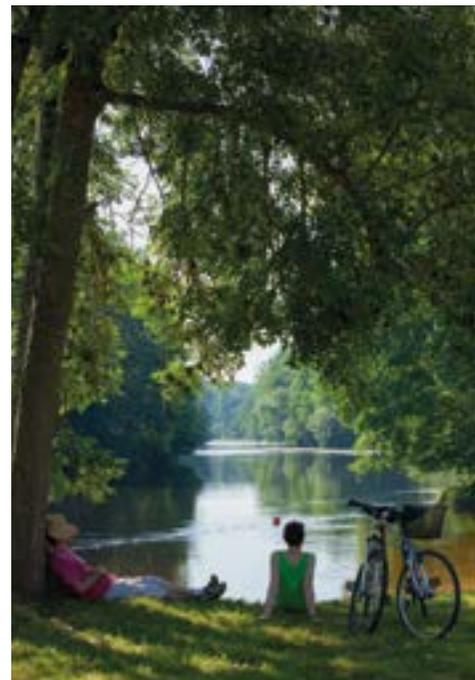
► **Départ** : place de l'église de PRISSAC.

► **Balisage** : 10

► **Difficulté** : circuit vallonné présentant une montée de quelques kilomètres à la sortie de Saint-Civran.

► **Intérêt du circuit** : ce parcours vallonné et plein de charme traverse un paysage varié composé de bocages, il emprunte une petite route forestière et suit la vallée de l'Abloux. De nombreux éléments de patrimoine jalonnent l'itinéraire.

🇬🇧 The section of the circuit leaving Prissac is quite up-and-down. It offers fine views over the Abloux valley following pleasant country lanes.



Horse riding

# La Brenne à cheval

Le cheval est le compagnon idéal pour randonner dans le Parc d'autant, qu'en hauteur, la vue est encore plus belle !

### Randonnées en itinérance



Le Parc propose 6 randonnées en itinérance de 2 ou 3 jours, combinables entre elles, ainsi que la route européenne d'Artagnan. Les hébergements étape sont signataires de la charte "accueil randonnée à cheval". Les circuits ont été validés par des professionnels. Certains sont accessibles en attelage.

### Balades et reprises d'équitation

Le cheval en Brenne, ce sont aussi plusieurs structures professionnelles qui proposent des balades à l'heure ou à la ½ journée ainsi que des stages d'équitation.

🇬🇧 Day tours with overnight stops and horse treks from the same starting point: The Parc offers a choice of itineraries over two to seven days using quality-controlled accommodation. There are quite a few horse riding centers that organise lessons, courses, and treks. For the list of those organisations and quality-controlled accommodation, please refer to the list in the middle of this guide.

### Randonnées en marguerites



Pour un séjour en famille ou entre amis, des hébergeurs signataires de la charte "accueil randonnée à cheval" proposent, au départ de l'hébergement, trois circuits, sélectionnés pour leur intérêt touristique et cheval, pour randonner de 1 à 3 jours.

Liste des centres équestres : se référer au livret pratique page XXXVII.

### Découvrir

La route européenne d'Artagnan



Itinéraire balisé reliant le village de Lupiac dans le Gers, lieu de naissance du Mousquetaire d'Artagnan, à Maastricht (aux Pays-Bas), où il a trouvé la mort au combat. 6 routes thématiques ont été créées dont la « Route Royale » qui traverse l'Indre et la Brenne.

[www.route-dartagnan.eu/page/le-concept.htm](http://www.route-dartagnan.eu/page/le-concept.htm)

Cartographie : [www.geocheval.com](http://www.geocheval.com)

### Pour en savoir plus

Carte des itinéraires au 1/50 000, hébergements et restaurants signataires de la charte « accueil randonnée à cheval » et descriptif des randonnées sur [www.destination-brenne.fr](http://www.destination-brenne.fr)



Pour un itinéraire personnalisé, contactez Cyril Chapelon - 02 54 28 12 13 [c.chapelon@parc-naturel-brenne.fr](mailto:c.chapelon@parc-naturel-brenne.fr)



### Idées séjour

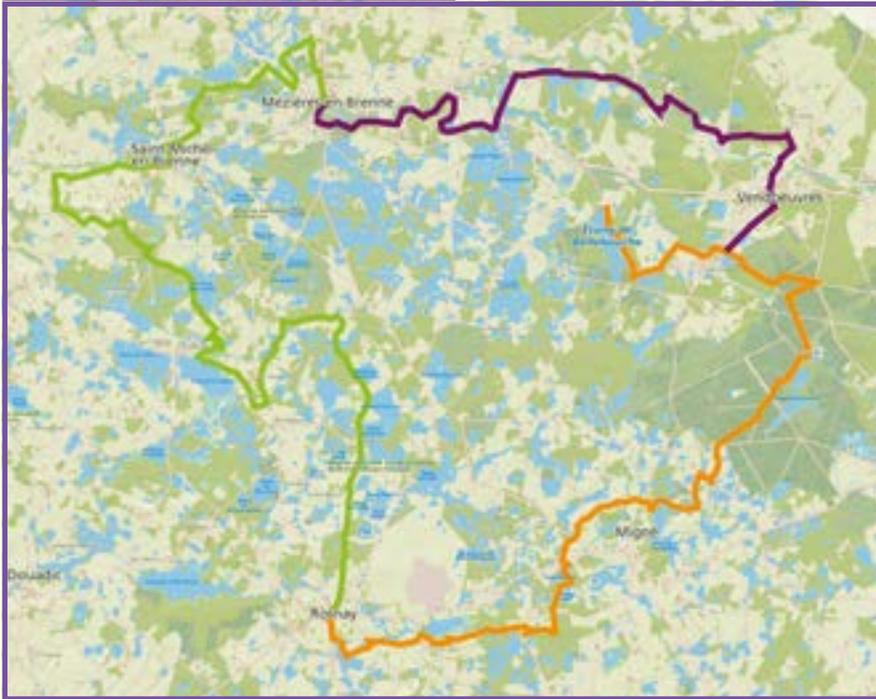
#### Prestataires « accueil randonnée à cheval »

- **Ingrandes**, chambres d'hôtes et gîtes Manoir de St-Victor
- **Lignac**, gîte ferme de la Petite Ménardière et camping du Parc de la Brenne
- **Méobecq**, chambres d'hôtes et gîtes du domaine de Baratte
- **Mézières-en-Brenne**, village vacances de Bellebouche et ferme auberge de Plume-cane
- **Prissac**, chambres d'hôtes et gîte, Montgenoux
- **Rosnay**, chambres d'hôtes et gîte la Crapaudine, gîte Villa Rabada et gîte la ferme de Bois Retrait, chambres d'hôtes la ferme des Buttons, gîte chez le P'pa
- **Ruffec**, gîte de séjour le Grand Tremble
- **Saulnay**, gîte la Grande Métairie de Notz Marafin
- **Thenay**, chambres d'hôtes du Paillé
- **Vendoeuvres**, gîtes et chambres d'hôtes Le Coudreau

Coordonnées complètes : se référer au livret pratique.

🇬🇧 Equestrian tourism charter signatory

## Grand tour des étangs de la Brenne (3 jours / 2 nuits) 91 km



► **Départ** : MÉZIÈRES-EN-BRENNE.

► **Itinéraire non balisé** : cartes sur le site [www.destination-brenne.fr](http://www.destination-brenne.fr)

► **Itinéraire** :

jour 1 : Mézières-en-Brenne / Rosnay (32 km)

jour 2 : Rosnay / Bellebouche (30 km)

jour 3 : Bellebouche / Mézières-en-Brenne (29 km).

► **Niveau** : tous cavaliers et attelage.

► **Intérêt du circuit** : aperçu complet des paysages sauvages et préservés de la Grande Brenne : le circuit longe des étangs parmi les plus riches en oiseaux, suit prairies, landes et passe en sous-bois.

🇬🇧 A three-day trail in the heart of the Brenne, suitable for all horse-riders.

## Les grands rendez-vous

### La randonnée de la Brenne

Trois rendez-vous annuels pour découvrir la Grande Brenne à cheval, en attelage, à pied ou en VTT (voir dates page 37).

Renseignements :  
02 54 38 12 24  
[www.randonnee-de-la-brenne.fr](http://www.randonnee-de-la-brenne.fr)



Water activities

Sur l'eau

Pour en savoir plus

Guide  
La Geste  
Rando  
Brenne  
16 balades à pied, en VTT et en canoë décrites et cartographiées, 6,90 €

## En canoë

La pratique du canoë est possible sur la Creuse et l'Anglin. Les cours d'eau sont accessibles à tout pratiquant, quelques portages et passages de barrages.

### La Creuse (en aval d'Argenton-sur-Creuse)

Large et paisible rivière dont les eaux sont le miroir de nombreux châteaux. Au-delà du Blanc, elle devient plus encaissée et se borde de falaises.

### L'Anglin

À travers bois et forêts, ce cours d'eau, au faible débit en été, dégage calme et tranquillité. En aval de Saint-Hilaire-sur-Benaize, il forme une suite de miroirs séparés par des courants sans remous.

Les loueurs de canoës proposent des formules incluant la location du bateau ainsi que la navette, parfois l'accompagnement.

📖 **Locations, formules avec navette, randonnées accompagnées** : se référer au livret pratique page XXXVIII.

### Parcours Fontgombault / Tournon-Saint-Martin (sur la Creuse) 8 km / 2h

► **Départ** : au pied du pont de Fontgombault. Parcours calme et sauvage accessible aux familles.

🇬🇧 From Fontgombault to Tournon-Saint-Martin: a calm descent for the family.



## Pour plus de sensations !

### Le stade d'eau vive de Tournon-Saint-Martin

Il propose sur un bras de la Creuse un parcours aménagé d'eau vive (vanne réglable), modulable avec portes de slalom. Pratique du kayak, raft, air boat, stand-up paddle, de la nage en eau vive sous la responsabilité d'un moniteur diplômé. Nombreuses compétitions. Hébergement sur place.

Accès en autonomie pour licenciés FCCK/FFESM et sportifs confirmés.

📖 Pour plus de détails se référer au livret pratique page XXXIX.



🇬🇧 Canoeing is possible on the Creuse and Anglin. Anyone is allowed to use the rivers, but it is sometimes necessary to carry canoes around obstacles or dams. It's possible to hire a canoe, to go down the Creuse or Anglin alone, discover the rivers by means of a guide or participate in an organised course. Day sheets and a descriptive leaflet are available for using the river from Eguzon to Néons-sur-Creuse. Prices and conditions: please refer to the list in the middle of this guide. The white water stadium at Tournon-Saint-Martin provides fun and a choice of nautical activities for all tastes.

## Pour en savoir plus

**Pêche en eau libre** document complet et technique sur la pêche en rivière, disponible dans les Offices de Tourisme ou à la Maison du Parc.

**Fédération de l'Indre des A.A.P.P.M.A.**  
17-19 rue des Etats-Unis,  
36000 Châteauroux  
Renseignements :  
02 54 34 59 69  
contact@peche36.fr  
www.federationpeche.fr/36/  
www.peche36.fr

## Domaine halieutique des étangs Neufs

## Neuilly-les-Bois

Cet espace arboré de 18 ha dont 13 en eau (3 étangs), réservé aux possesseurs de la carte pêche, est aménagé pour différents types de pêche. Site adapté aux familles avec plusieurs tables de pique-nique.

Se référer au livret pratique page XXXIX.

Renseignements :  
02 54 34 59 69  
www.peche36.fr

## Pêche

## Pêche en rivières

## La Creuse

Domaine public 2<sup>ème</sup> catégorie.

Pêche à la mouche (chevaines, ablettes, vandoises, truites...), au coup (gardons, brèmes, ablettes, goujons, vairons...), à la cuiller (perches, brochets...), au vif ou au mort manié (brochets, sandres...) et à l'anguille. Silures de 80 kg en aval du Blanc. Il existe plusieurs parcours de pêche à la carpe de nuit.

► **Parcours touristique de pêche** : Bénavent, Le Blanc, Rivarences, Saint-Gaultier, Tournon.

## L'Anglin

En aval de la confluence avec l'Abloux (domaine privé 2<sup>ème</sup> catégorie), en amont (domaine privé 1<sup>ère</sup> catégorie).

Rivière plus petite et plus sauvage que la Creuse, elle offre la même richesse halieutique.

► **Parcours touristique de pêche** : Bêlâbre.

## L'Abloux, l'Allemette, le Brion, la Sonne, le Bel Rio et le Portefeuille

Domaine public 1<sup>ère</sup> catégorie.

Pêche à la truite.

► **Parcours touristique de pêche** : Prissac, Chaillac.

## La Claise

Domaine privé 2<sup>ème</sup> catégorie.

Exutoire des étangs de la Brenne, la Claise compte également énormément de poissons blancs, de perches et de brochets. Présence à Martizay de gros silures (spécimens de 60 kg).

► **Parcours touristique de pêche** : Martizay.

Location de barques :  
se référer au livret pratique page XXXIX.

🇬🇧 **Angling**: thanks to the presence of lakes and rivers there are various types of fishing activities: **river fishing** on the Creuse, Anglin and Claise as well as some of their tributaries and **lake fishing**. Most of the lakes in the Brenne are private and angling is not permitted. However, a few are open to the public for fishing, no-kill fishing for carp or Wels is possible on a few lakes. All the necessary practical information about the different types of angling can be found in the middle of this guide. "Gîtes de pêche" (fishing cottages) are holiday homes with a "Gîte de France" label.

## Baignade

La baignade en étangs est interdite sauf dans l'étang de Bellebouche (Mézières-en-Brenne), baignade non surveillée, et dans le lac de Rochegaudon (Chaillac) ; sur la Creuse la baignade de Lurais et du Blanc et sur l'Anglin, le plan d'eau à Bêlâbre sont surveillés en saison. La piscine du Blanc et celle de Fontgombault complètent les possibilités de baignade.

Liste, conditions et tarifs :  
se référer au livret pratique page XXXVIII.

🇬🇧 **Swimming** in the lakes is not allowed, except at Bellebouche and Chaillac lakes but swimming is possible in some places on the Creuse rivers, in Bêlâbre and in public swimming pools

## Pêche en étangs

La majorité des étangs est privée et réservée aux pêches professionnelles. Quelques étangs sont ouverts à la pêche de loisirs, certains à la pêche à la carpe ou au silure en no-kill.

Sites et conditions de pêche :  
se référer au livret pratique page XXXIX.



## Idées séjour

## Gîtes de pêche

Hébergements Gîtes de France dont les équipements et la localisation correspondent aux besoins des pêcheurs.

Renseignements : 09 78 35 01 65  
www.gites-de-france-indre.com



## Other sporting activities

Le Parc naturel régional de la Brenne offre de nombreuses autres activités telles que l'escalade, la spéléologie, le tir à l'arc, l'initiation à l'orientation, le golf (practice), le mini-golf, le saut à l'élastique, le tennis ...

## Espaces de loisirs

## Lac de Rochegaudon Chaillac

Situé dans un écrin de verdure, le lac de la Rochegaudon offre un espace de détente et loisirs de qualité : pêche, bronzage sur une plage aménagée, baignade surveillée en juillet et août, balade à pied dans le sous-bois voisin.

🇬🇧 Located in lush greenery, Rochegaudon lake allows supervised swimming in July and August, fishing and walks.

## Espace de Loisirs Fontgombault

Initialement créé pour abriter un swin golf, c'est aujourd'hui un site qui offre un large choix d'activités accessibles à tous, idéal pour les familles : swin golf (9 trous sur 4 ha), disc golf (6 paniers), foot-in-golf (6 parcours), le tout complété par une piscine de 16 mètres et des espaces pique-nique.

🇬🇧 The leisure area offers a wide range of different golfing activities, combined with a swimming pool and picnic area.

## La Quintaine - Bêlâbre

Sur un même site au bord de l'Anglin : plan d'eau surveillé en été, location de barques, de canoës et de paddles, pêche, mini-golf et espace pique-nique. Idéal pour une journée en famille.

🇬🇧 At the same place, close to the river Anglin, several family activities are on offer: a little lake allows swimming, (supervised in July and August), canoeing, fishing and a picnic area.

## Station touristique rurale de Bellebouche (voir page 36).

Détail des activités et informations pratiques :  
Se référer au livret pratique page XXXIII.

## Autres activités

## Activités encadrées

La base de plein air du Blanc propose des stages et des séjours autour de la pêche, du tir à l'arc, de l'escalade, de l'orientation, du canoë... (hébergement sur place).

## Parcours dans les arbres (Mézières-en-Brenne)

La base de loisirs de Bellebouche vous propose cette activité de plein air qui consiste à grimper à la cime des arbres et se balader d'arbre en arbre au travers de différents obstacles plus fun les uns que les autres. Il comprend 7 parcours différents selon l'âge et la difficulté avec 10 tyroliennes et un saut de 15 m dans le vide.

🇬🇧 Treetop adventure course in Bellebouche leisure center.

## Swin golf, disc-golf et foot-golf (Fontgombault)



Le swin-golf est un sport proche du golf mais la balle est souple et il se joue avec une canne unique dont la tête comporte trois faces adaptées aux coups à jouer. Le but du disc-golf est d'envoyer un disque (frisbee) dans une corbeille métallique. Le joueur dispose de différents disques suivant le type de lancer qu'il souhaite réaliser. Avec le foot-golf, le joueur suit un parcours jonché d'obstacles.

🇬🇧 This site offers a wide range of different golfing activities.

## À découvrir

## Escalade et spéléologie

Les vallées de la Creuse et de l'Anglin sont bordées de falaises calcaires, propices à la pratique de l'escalade. On peut citer les falaises de la Dube (28m), de Rives (ensemble de blocs de 10 à 25m), du Roc aux Pigeons ou de la Guignoterie situés entre les communes de Mérygnon et d'Angles-sur-l'Anglin. La spéléologie est aussi possible mais l'accès aux cavités est réglementé pour ne pas perturber les chauves-souris.

## Laissez vous chouchouter

Vous souhaitez venir randonner à pied, à vélo, partir quelques jours à cheval ou vous immerger dans la nature. Nous pouvons vous organiser le séjour clé en main dont vous rêvez... Noël approche, l'anniversaire de votre meilleure amie, la fête des mères, ... offrez un séjour dans le Parc naturel régional de la Brenne présenté dans un coffret cadeau.

## Quelques idées de séjours...

### Immersion dans la nature

**3 jours / 2 nuits** À partir de 290 € / pers. \*  
Offrez-vous un moment privilégié au cœur de la nature dans un cadre d'exception. Laissez-vous chouchouter par vos hôtes et profitez pleinement des richesses du Parc naturel régional de la Brenne.

► Au programme : balades nature, repas terroir et détente. Plusieurs petits nids douillets possibles.

### Les oiseaux de la Brenne

**2 jours / 1 nuit** À partir de 230 € / pers. \*  
Découvrez les secrets de la Brenne avec un guide nature passionné. Zone humide d'importance internationale la Brenne recèle une faune et une flore d'une richesse exceptionnelle et notamment des oiseaux qui trouvent ici refuge et nourriture.

► Au programme : votre guide vous donnera les clés pour comprendre ce territoire exceptionnel et vous le fera découvrir (séjour en petits groupes à dates fixes).  
Séjour « À la découverte de la Grue Cendrée » en novembre.

### Escapade itinérante gourmande à vélo

**3 jours / 2 nuit** 210 € / pers. \*  
Bienvenue en Brenne pour ce séjour sans voiture ! Après avoir pris possession de votre vélo à assistance électrique pour un pédalage sans effort, vous partirez sur les petites routes de la vallée du Suin au travers de paysages champêtres et de terres cultivées parsemées de villages au bâti traditionnel préservé.

► Au programme : visites de fermes, dégustations de produits locaux, rencontre avec les producteurs.

► Départ Tourmon-Saint-Martin.

### Les étangs du cœur de Brenne à pied

**3 jours / 2 nuits** 200 € / pers. \*  
Plongez avec cette randonnée de 3 jours en itinérance au cœur des paysages de la Grande Brenne. Au programme de ce séjour 100 % nature : un circuit concocté par notre spécialiste de la randonnée pour que vous découvriez les plus beaux coins de cette terre sauvage et préservée.

► Départ Mézières-en-Brenne.

### À la conquête des étangs de la Brenne à cheval

**4 jours / 3 nuits** 350 € / pers. \*  
Parcourez à cheval l'incroyable diversité des paysages qu'offre la Brenne, entre étangs et forêts. Cette randonnée en itinérance de trois jours se compose d'étapes de 29 à 33 km évoluant sur terrain plat, elle vous donnera un aperçu complet de la Grande Brenne. Changements d'allure possibles sur de nombreuses portions.

► Départ Mézières-en-Brenne.

### À la découverte du brame du cerf

**3 jours / 2 nuits** À partir de 290 € / pers. \*  
Durant l'automne, les cerfs offrent un spectacle unique en Brenne. Leur brame se fait entendre dans toute la forêt. Votre hôte et guide Qualinat partagera avec vous une expérience d'immersion en pleine nature lors d'une sortie accompagnée. Il vous fera découvrir, en toute discrétion, les hardes de cerfs qui brament et combattent pour séduire les biches.

► Au programme : sortie crépusculaire à la découverte du brame du cerf, repas terroir et détente.

### Nos partenaires

#### Terres d'Ailleurs

Destination Brenne travaille en collaboration avec l'agence Terres d'Ailleurs pour l'organisation de votre acheminement (train, location de voiture, ...) ou l'organisation d'activités hors du Parc.

#### Renseignements :

02 54 28 74 20 - [www.terre-dailleurs.net](http://www.terre-dailleurs.net)

#### Goodwill agency travel & event

Goodwill crée, conçoit, organise vos voyages et événements dans les moindres détails. « Donnez-vous la liberté de choisir avec Goodwill et voyagez sur mesure vers la Brenne ou le monde ! ».

#### Renseignements

02 52 60 50 00 - 06 12 77 17 16  
[s.depaiva@goodwilltravel.fr](mailto:s.depaiva@goodwilltravel.fr) - [www.goodwilltravel.fr](http://www.goodwilltravel.fr)

### Nos engagements

L'office de tourisme Destination Brenne travaille avec des professionnels du tourisme qu'il connaît pour avoir visité leurs structures ou testé leurs activités.



Des propriétaires d'hébergements et des guides nature ont obtenu la marque Valeurs Parc naturel régional de la Brenne, vous pouvez leur faire confiance pour partager avec vous leurs passions et leur plaisir à vivre et à travailler dans le Parc. Ils proposent une activité intégrée dans leur environnement et respectueuse des principes de développement durable.

### Renseignements et réservations :

Contactez Julien, Valère ou Zoé au 02 54 28 20 28  
[reservation@destination-brenne.fr](mailto:reservation@destination-brenne.fr)  
[www.destination-brenne.fr](http://www.destination-brenne.fr)

## Et si Vous restiez plus longtemps...

And if you stayed a little longer...



## À moins d'une 1/2 heure...

Less than 30 minutes away

### Saint-Savin Abbaye de Saint-Savin

Partez à la découverte d'un des fleurons du Moyen Âge, inscrit à l'UNESCO depuis plus de 40 ans ! Muni d'une tablette numérique, découvrez une expérience immersive au cœur de l'Histoire ! Envie d'une visite guidée ? Vivez une expérience inoubliable grâce à nos guides qui vous dévoileront tous les secrets de ce lieu unique !

#### Ouverture

**du 2 au 7/01, du 10 au 28/02, mars, novembre et décembre :**  
de 10h à 12h et de 14h à 17h, sauf le dimanche matin (Site fermé les lundis et mardis hors vacances scolaires, le 01/01, du 8/01 au 9/02, le 11/11, les 24-25-31/12)

**juillet et août :** de 10h à 19h tous les jours, **avril, mai, juin, septembre et octobre :** de 10h à 12h et de 14h à 18h, sauf le dimanche matin.

#### Visites guidées et théâtralisées

à horaires fixes selon les périodes.

**Entrée** Visite libre 10 €, réduit (de 12 à 17 ans) 8 €, (de 7 à 11 ans) 4,50 €.

**Visites guidées** + 3 €.

**Groupes** sur réservation.

#### Renseignements

05 49 84 30 00  
[www.abbaye-saint-savin.fr](http://www.abbaye-saint-savin.fr)

► The abbey of Saint-Savin: Listed an UNESCO world heritage site for the exceptional wealth of the painted decorations of its church (XIIth century), the abbey of Saint-Savin should be on everybody's visiting list.

### Angles-sur-l'Anglin Le Roc aux sorciers et la forteresse

Classé un des "Plus beaux villages de France", Angles-sur-l'Anglin abrite un patrimoine exceptionnel : une frise sculptée de plus de 20 mètres de long reconnue comme étant "le Lascaux de la sculpture", datée d'il y a 15 000 ans. Et une forteresse du XI<sup>e</sup> siècle s'élevant à plus de 40 mètres au-dessus des eaux de l'Anglin offrant le plus beau point de vue sur la vallée de l'Anglin.



#### Ouverture

**avril, mai, juin, septembre :** du mardi au dimanche de 10h à 12h30 et de 13h30 à 18h.  
**juillet et août :** tous les jours de 10h à 19h, et ouvert les jours fériés.

#### Tarifs

**Roc-aux-Sorciers** 7,50 €, enfant (4-12 ans) 5 €.  
**Forteresse** 6 €, enfant (4-12 ans) 4 €.  
**Billet couplé Roc-aux-Sorciers et forteresse** 11 €, enfant 7 €.

#### Renseignements

05 49 83 37 27  
[www.roc-aux-sorciers.fr](http://www.roc-aux-sorciers.fr)  
[www.forteresse-angles.com](http://www.forteresse-angles.com)

► Sculpted prehistoric frieze interpretation center: In Angles-sur-l'Anglin, near the medieval Castle, prehistoric people carved a spectacular 20 meter parade of bison, ibex, horses and female figures. The Interpretation Center shows the reconstruction of this prehistoric freeze.

## Saint-Marcel

### Musée et site archéologique d'Argentomagus

Voyage de plus d'un million d'années des temps préhistoriques à la fin de l'Antiquité. Une aventure fabuleuse au travers d'un musée conçu directement sur un quartier de la ville gallo-romaine d'Argentomagus, avec un parcours à la portée de tous.

#### Ouverture

du 1/02 au 30/06 et du 1/09 au 23/12 : tous les jours (sauf mardi) de 9h30 à 12h et de 14h à 18h,  
du 1/07 au 31/08 : tous les jours de 10h à 12h30 et de 14h à 18h.

#### Tarifs

Entrée (billet unique avec le Musée de la Chemiserie) 8 €, enfant 5 €. Entrée gratuite le 1<sup>er</sup> dimanche de chaque mois sauf été.

#### Renseignements 02 54 24 47 31

www.argentomagus.fr

🇬🇧 **Argentomagus interpretation center:** this modern museum, built directly on the site of a Gallo-Roman town, offers a journey through more than a million years, from prehistoric times up to the end of the Roman era.

## À moins d'1h...

Less than one hour away

## Châteauroux

### Musée Bertrand

Autrefois résidence du Général Bertrand, fidèle de Napoléon, ce bel hôtel particulier du XVIII<sup>e</sup> siècle, inscrit aux Monuments Historiques, abrite aujourd'hui un musée dont chacune des 26 salles réserve son lot de surprises : la volière ramenée de Sainte-Hélène, l'original en plâtre du Sakuntala de Claudel, un cabinet de curiosités et d'égyptologie, des collections Empire, des peintures flamandes et hollandaises, des œuvres gallo-romaines et médiévales...

À voir aussi : le couvent des Cordeliers, ancien couvent franciscain (ouvert chaque été pour une exposition d'art contemporain).

#### Ouverture

du 1/02 au 31/05 et du 1/10 au 31/12 : du mardi au dimanche de 14h à 18h,  
du 1/06 au 30/09 : du mardi au dimanche de 10h à 12h et de 14h à 18h. Fermé en janvier, le lundi, jours fériés sauf 14/07, 15/08 et 1/11.

#### Tarif Entrée gratuite.

#### Renseignements 02 54 61 12 34

🇬🇧 **Bertrand Museum:** Formerly the residence of General Bertrand, faithful to Napoleon, this beautiful mansion of the eighteenth century is now a museum.

## Argenton-sur-Creuse

### Musée de la chemiserie

Il y a près de 150 ans, un atelier de confection de chemises s'ouvrait à Argenton qui devint un haut lieu de la chemiserie. Le musée retrace la vie de ces "chemisières" (travail, fêtes...) mais aussi l'histoire de la chemise d'homme et plus largement du vêtement masculin du Moyen Âge jusqu'à nos jours. Un jardin des plantes textiles (teinture, fil, lavage...) et des expositions annuelles complètent la visite.

#### Ouverture

du 14/02 au 30/06 et du 1/09 au 23/12 : tous les jours (sauf lundi) de 9h30 à 12h et de 14h à 18h,  
du 1/07 au 31/08 : du mardi au dimanche de 10h à 12h30 et de 14h à 18h30.

Tarifs Entrée (billet unique avec le Musée d'Argentomagus) 8 €, enfant 5 €. Entrée gratuite le 1<sup>er</sup> dimanche de chaque mois sauf été.

#### Renseignements 02 54 24 34 69

www.museedelachemiserie.fr

🇬🇧 **Shirt museum:** nearly 150 years ago, a shirt making workshop opened in Argenton which later became one of the most important sites of the shirt making industry. A witness of this adventure, this museum traces the history of the shirt from the Middle Ages until Modern Times. The garden of textile plants completes the visit.



### Le lac d'Eguzon et la vallée de la Creuse

Retenue d'eau d'un barrage mis en service en 1926, le plus grand lac de la région Centre offre un large choix de loisirs et d'activités de plein air : ski nautique, voile, canoë, aviron, mais aussi randonnée...

À découvrir à proximité le site de Crozant, éperon rocheux sur lequel subsistent les vestiges d'une des plus puissantes forteresses féodales, magnifique panorama et Gargillesse l'un des plus beaux villages de France, cité d'artistes où séjourna George Sand et la Vallée des Peintres.

## Écueillé/Valençay

### Le train du Bas-Berry et le vélorail de Valençay

Trajet de 40 km sur une partie de la voie métrique de la ligne du « Blanc à Argent ». Au départ d'Écueillé, un train à vapeur vous emmènera à Argy à travers les collines berrichonnes. Depuis Valençay, le Vélorail à assistance électrique vous fera découvrir les joies d'un parcours ludique et sportif jusqu'à Luçay le Mâle.

#### Départ gare d'Écueillé

juillet et août : départs tous les mercredis après-midi et dimanches, septembre : départs tous les dimanches. Journées spéciales les 16/05, 21 et 22/09, 22/12.

#### Départ gare de Valençay

du 20/04 au 12/05 : 2 départs du mercredi au dimanche, l'après-midi. Juillet et Août : 3 départs du mercredi au dimanche, 10h, 15h et 17h30.

#### Renseignements

07 81 64 01 32 (10h-17h).  
traintouristiquedubasberry.com  
velorail-de-valençay.jimdosite.com  
OT Valençay : 02 54 00 04 42  
OT Châteauroux : 02 54 34 10 74

🇬🇧 **Bas-Berry's train:** an unforgettable journey of 27km awaits children and grown-ups, on board an authentic "Tortillard" (a very slow train on a winding track). Valençay rail bike from Valençay to Luçay-Le-Mâle on the legendary "Le Blanc Argent" railway line.

#### Renseignements

02 54 47 43 69  
www.lavalleedelacreuse.fr

🇬🇧 **Eguzon lake and the Creuse valley:** The Lac d'Eguzon offers a wide variety of outdoor activities: water-skiing, yachting, canoeing, rowing... Also of interest nearby is the sites of an ancient fortress at Crozant and the beautiful village of Gargillesse.

## Montmorillon

### La Cité de l'Écrit et des Métiers du Livre

Plongez dans l'univers du livre avec une dizaine de librairies spécialisées et autant d'artisans (Enlumineurs, calligraphes, restauratrice d'arts graphiques, graveur) au cœur d'un quartier médiéval restauré.

À découvrir, le Musée de la Machine à Écrire et à calculer avec plus de 200 objets exposés et le musée d'Art et d'Histoire de Montmorillon.

#### Renseignements

05 49 83 03 03  
www.montmorillon.fr

🇬🇧 **The City of writing and publishing professions:** discover this beautiful little town which is dedicated to books and writing in over 20 specialized shops. Montmorillon is also famous for its sweet culinary specialty: the macaroon.

## À moins d'1h30...

Less than 1h30 away



## Valençay

### Château et parc de Valençay

Château Renaissance, demeure du Prince de Talleyrand, ministre de Napoléon 1<sup>er</sup>. À découvrir : les collections du château, les cuisines, l'office, les caves et le Théâtre, joyau de 1819 qui conserve l'ensemble de ses décors et toiles de fond d'époque. Découverte des jardins étendus sur un domaine de plus de 53 hectares, à pied ou en voiturette électrique. Pour les enfants : le labyrinthe, le jardin d'Antonin, le jeu des Senteurs et la petite ferme.

🇬🇧 **Valençay chateau:** Renaissance period chateau, which was once the residence of the Prince of Talleyrand, Secretary of State to Napoleon 1st. There are historical reenactments during the season, audio-guides in various languages ...

## Chauvigny

### Les Géants du Ciel

Les gigantesques murailles du château baronnial accueillent un spectacle de haut vol où évoluent des oiseaux venus du monde entier. Le spectateur sera émerveillé par les piqués vertigineux des aigles et faucons.

À découvrir aussi : la cité médiévale et le vélo-rail (www.velorail-chauvigny.fr).

#### Spectacles

du 6/04 au 29/09 (se renseigner sur les horaires des spectacles).

#### Tarifs

Entrée 14,50 €, enfant (4-12 ans) 10,50 €.

#### Renseignements

05 49 46 47 48  
www.geantsduciel.com

🇬🇧 **Birds of prey flight show:** set in the heart of the medieval town of Chauvigny, within the majestic ruins of the Bishops' Chateau, an outstanding show with birds of prey will allow you to relive the ancestral sport of falconry.

## Le Grand-Pressigny

### Musée de la préhistoire

Le musée met à l'honneur le silex dit du Grand-Pressigny avec la présentation du savoir-faire exceptionnel des tailleurs des grandes lames exportées jusqu'en Suisse et aux Pays-Bas à la fin du III<sup>e</sup> millénaire.

#### Ouverture

avril à octobre : de 10h à 13h et de 14h à 18h,  
juillet à août : de 10h à 19h,  
novembre à mars : de 10h à 12h30 et de 14h à 17h.

Ouvert tous les jours y compris les dimanches et jours fériés. Fermé tous les mardis entre novembre et mars.

#### Tarifs Entrée 6 €, enfant (7-18 ans) 5 €.

#### Renseignements 02 47 94 90 20

grandpressigny@departement-touraine.fr  
www.prehistoiregrandpressigny.fr

🇬🇧 **The Prehistory museum** presents a rich archaeological collection, from the Palaeolithic to the Bronze Age. The most important pieces in its collection are its "livres de beurcrocores" and exceptional long flint blades exported already in the third millennium.

## Nohant-Vic

### Domaine de George Sand

Entre George Sand et sa demeure, c'est une histoire d'amour faite d'une succession d'arrachements et de retrouvailles. Elle y reçoit ses amis : Liszt, Balzac, Chopin, Delacroix, Flaubert... Entrez dans l'univers de l'écrivain et admirez le mobilier et les objets parmi lesquels elle vécut. Visite uniquement guidée de la maison, visite libre du parc et de l'exposition de marionnettes. Librairie-boutique.

#### Ouverture

janvier à mars, octobre à décembre : tous les jours de 10h à 12h30 et de 13h30 à 17h,

avril à juin, en septembre : tous les jours de 10h à 12h30 et de 14h à 18h,  
juillet et août : tous les jours de 9h30 à 13h et de 14h à 18h30.

Fermé les 1/01, 1/05, 1/11, 11/11 et 25/12. Dernier accès au parc 30 min avant la fermeture.

#### Tarifs Entrée 9 €, jeune (-26 ans) gratuit.

Groupes (dès 20 pers.) 7,50 €/pers.

#### Renseignements 02 54 31 06 04

www.maison-george-sand.fr

🇬🇧 **George Sand house:** Nohant, the home of the writer George Sand (a pseudonym for Aurore Dupin), was a place for peace and inspiration for her and where she welcomed many famous personalities of her time: Liszt, Balzac, Chopin, Delacroix, Flaubert...

## Sainte-Sévère-sur-Indre Maison jour de fête

Soixante-dix minutes de rires et d'émotions dans l'univers de Jacques Tati ! Parcours spectacle en scénovision ou, comment Sainte-Sévère-sur-Indre, un petit village du Berry, se pare de ses habits de « Jour de Fête » pour passer au cinéma !

### Ouverture (public individuel)

du 10/02 au 10/03, du 19/10 au 03/11, du 21 au 22/12 et du 26 au 29/12 : du mercredi au dimanche de 14h à 18h (fermé mercredi 25/12), du 06/04 au 30/06 et du 01/09 au 06/10 : mercredi et dimanche de 10h à 12h30 et de 14h à 18h, jeudi, vendredi et samedi de 14h à 18h, du 1/07 au 31/08 du mardi au dimanche de 10h à 12h30 et de 14h à 19h ; jeudi, vendredi et samedi de 14h à 19h, Départ du dernier spectacle 1 heure avant chaque fermeture. Groupes et scolaires : sur réservation.

**Tarifs** Entrée 8 €, enfant (6-17 ans) 6 €, sur réservation. -de 6 ans gratuit.

### Renseignements

02 54 30 21 78  
contact@maisonjourdefete.com  
www.maisondejourdefete.com

🇬🇧 The world of Jacques Tati, scriptwriter and cinema actor, in 3D.

## Mais encore...

### ZooParc de Beauval Saint-Aignan-sur-Cher

Le ZooParc présente 800 espèces animales dont certaines uniques en France : pandas géants, koalas, diables de Tasmanie... À découvrir : la grande volière sud-américaine.

### Renseignements

02 54 75 50 00  
www.zoobeauval.com

### Société coopérative de vannerie Villaines-les-Rochers

Haut-lieu de la vannerie, le village accueille 50 vanniers dont 25 osierculteurs qui détiennent un savoir ancestral.

### Renseignements

02 47 45 43 03  
www.vannerie.com

## Jaunay-Clan Le Futuroscope

Parc d'attraction sur le thème des technologies de l'image pour s'amuser, partager, imaginer le futur en famille. Parc d'attractions où l'innovation fait sensation. 40 expériences à partager pour s'amuser en famille.

### Ouverture

du 10/02 au 5/01/2025.

### Tarifs

Entrée 52 €, enfant (5-12 ans) 43 € (spectacle nocturne inclus).

### Renseignements

05 49 49 11 12  
www.futuroscope.com

🇬🇧 Get away from it all with family or friends and enjoy the fun!

## À moins de 2h30... Less than 2h30 away

### Bourges

Bourges, ville d'Art et d'Histoire, invite le visiteur à découvrir ses mille et une richesses architecturales parmi lesquelles la Cathédrale Saint-Etienne, joyaux de la cité, le Palais Jacques-Cœur, rare et bel exemple d'architecture civile gothique ou les Marais de Bourges, autrefois défense naturelle de la ville.

À découvrir dès la tombée de la nuit : les Nuits Lumière de Bourges, parcours-spectacle gratuit.

### Renseignements

02 48 23 02 60  
www.bourgesberrytourisme.com

🇬🇧 Bourges, a City of Art and History, invites the visitor to discover its many architectural wonders: the magnificent Saint Etienne Cathedral, the extravagant Palace of Jacques Coeur... or at nightfall, the "Nuits Lumière", a free sound-and-light journey through the streets of Bourges.



### Château de Chambord

Le plus célèbre et le plus majestueux des châteaux de la Loire.

### Renseignements

02 54 50 40 00 www.chambord.org

### Château d'Azay-le-Rideau

Château édifié sur une île au milieu de l'eau.

### Renseignements

02 47 45 42 04 www.azay-le-rideau.fr

### Château de Villandry

Ensemble exceptionnel de jardins en terrasse.

### Renseignements

02 47 50 02 09 www.chateauvillandry.fr

### Domaine de Chaumont-sur-Loire

L'aménagement des jardins fait l'objet d'un concours de renommée internationale.

### Renseignements

02 54 20 99 22  
www.domaine-chaumont.fr

# Préparez et réussir son séjour

For a successful stay

## Guides guides

### Publications touristiques

- ▶ **Calendrier Découvertes accompagnées :** animations nature, patrimoine et savoir-faire.
- ▶ **Été en Brenne :** calendrier estival des manifestations.
- ▶ **Carte des itinéraires vélo**

### Guides touristiques

- ▶ **Les plus belles balades du Parc naturel régional de la Brenne :** 21 circuits pour découvrir le Parc, 13,50 €.
- ▶ **Guide La Geste - Rando Brenne** 16 balades à pied en VTT en canoë, 6,90 €.
- ▶ **Guide du Routard - Châteaux de la Loire : Touraine et Berry.**
- ▶ **Guide Vert Michelin Limousin Berry.**
- ▶ **Guide Chamina - À vélo L'Indre à vélo (36-37), Centre-Val de Loire.**
- ▶ **Guide Petit Fûté - Berry.**
- ▶ **Itinéraire gourmand dans les PNR : 22 €.**

### Guides naturalistes

- ▶ **Flore remarquable du Parc naturel régional de la Brenne, 18 €.**
- ▶ **Identifier les oiseaux de la Brenne, 13 €.**
- ▶ **Affûts en Brenne, 16 €.**

## Choisir la meilleure saison

### Choose the most appropriate season

▶ La Brenne offre un intérêt ornithologique toute l'année, les meilleures périodes restent le printemps ou l'automne. Les Cistudes d'Europe (tortues aquatiques) s'observent facilement en début d'été.

▶ Si vous souhaitez assister à des pêches d'étangs, choisissez plutôt l'automne et l'hiver, se renseigner au 02 54 28 12 13 pour connaître les dates des pêches publiques.

🇬🇧 Bird-watching can be good throughout the year, even if spring and autumn are considered as the best periods. The lakes are fished in winter.

## Matériel indispensable

### What you mustn't come without

Dans vos bagages, n'oubliez pas les chaussures de marche (les bottes peuvent parfois être utiles en hiver, les terres de Brenne peuvent parfois être très humides), les jumelles, voire la longue vue. Vous trouverez sur place des locations de jumelles.

🇬🇧 Don't forget your walking shoes (rubber boots in winter), binoculars and even a telescope if you have one.

## Renseignements pratiques Useful hints

### Marchés / Market day

- ▶ **Azay le Ferron :** le vendredi (dès 16h30),
- ▶ **Bélâbre :** le vendredi matin,
- ▶ **Chaillac :** le samedi matin (petit marché),
- ▶ **Ingrandes :** le mardi de 17h30 à 19h30 (dès mi-avril)
- ▶ **Le Blanc :** le mercredi et samedi matin
- ▶ **Lignac :** 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> mardi du mois de mars à novembre de 18h à 20h (marché bio),
- ▶ **Luant :** le mercredi et samedi matin,
- ▶ **Martizay :** le mardi matin,
- ▶ **Mérigny :** le jeudi de 16h30 à 19h (dès juin)
- ▶ **Mézières-en-Brenne :** le jeudi matin et le dimanche matin (petit marché),
- ▶ **Parnac :** le 1<sup>er</sup> dimanche du mois (d'avril à septembre),
- ▶ **Rosnay :** mercredi matin (petit marché),
- ▶ **Saint-Benoît-du-Sault :** le jeudi et le samedi matin,
- ▶ **Saint-Gaultier :** le vendredi matin,
- ▶ **Tournon-Saint-Martin :** le mardi (petit marché) et le vendredi matin,
- ▶ **Vendeuvres :** 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> dimanche du mois.

### Distributeurs de billets

#### Cash dispensers

Bélâbre, Le Blanc, Mézières-en-B., St-Benoît-du-Sault, St-Gaultier, Tournon-Saint-Martin.

### Pharmacies / Chemists

Azay-le-F., Bélâbre, Le Blanc, Chaillac, Mézières-en-B., Prissac, St-Benoît-du-S., St-Gaultier, Tournon-Saint-M., Vendeuvres.

### Cinéma

- ▶ **Le Blanc,** 42 rue de la République 02 54 37 22 88 - www.cine-studiorepublique.fr
- ▶ **Tournon-Saint-Martin,** 11 rue de la Gare : 02 54 37 49 94 - www.le-foyer36220.fr
- ▶ **St-Benoît-du-Sault,** cinémobile 02 47 56 08 08 - www.cinemobile.ciclic.fr

### Espaces de coworking (télétravail)

- ▶ **Brenne Box** Mézières-en-Brenne, 1 place Jean Moulin 02 54 38 59 46 - www.brenne-box.fr
- ▶ **Carte Blanche 36** Le Blanc, 1 rue Pierre Milon 02 54 37 00 94 - carteblanche36.com

## Se déplacer dans le Parc

### Getting about the Parc

#### En train / by train

Accès par les gares de Châteauroix, d'Argenton-sur-Creuse, de Poitiers (liaison bus ensuite) ou de Châtelleraut (pas de liaison bus).

### En bus / by bus

Beaucoup d'hébergements touristiques sont accessibles en bus depuis Châteauroix.

- ▶ **Lignes régulières :** Châteauroix / Argenton / Le Blanc / Poitiers (ligne TER), et Châteauroix / Mézières / Azay-le-Ferron.
- ▶ **Services à la demande :** Rosnay / Le Blanc / Ingrandes / Mérigny ; Le Blanc / Mézières-en-B. / St-Michel-en-B. ; Argenton / Lignac / Tilly ; Le Blanc / Tournon-Saint-Martin / Néons-Sur-Creuse ; Châteauroix / Mézières-en-B. / Azay-le-Ferron / Tournon-Saint-Martin ; Azay-le-Ferron / Le Blanc.
- ▶ **Renseignements :** 0 806 70 33 33 (Téléphoner la veille avant 17h).  
www.remi-centrevaldeloire.fr

### Bornes de recharge pour voitures électriques

Azay-Le-Ferron, Bélâbre, Ciron, Douadic, Le Blanc (4), Lignac, Luant, Martizay, Mézières-en-B. (bourg et Bellebouche), Neuilly-les-Bois, Oberterre (Bourg et Réserve de la Haute Touche), Poulligny-St-Pierre, Prissac, Rivarennes, Rosnay (bourg et Maison du Parc), Ruffec (2), St-Benoît-du-S., St-Gaultier, St-Hilaire-sur-Benaize, Tournon-St-M. (2), Vendeuvres.

▶ **Localisation et informations :** <https://fr.chargeemap.com>

## Nos partenaires

### Our partners

#### Agence d'attractivité de l'Indre

Centre Colbert, Bât.1, 1 place E. Rolland, B.P. 141, 36003 Châteauroix cedex  
▶ **Contact :** 02 54 07 36 36  
attractivite@indreberry.fr  
www.berryprovince.com - www.indreberry.fr

#### Gîtes de France Indre en Berry

113, avenue des Marins, 36000 Châteauroix  
▶ **Contact :** 02 42 00 12 36 / 09 78 35 01 65 (service réservation)  
resa@chambres-gites-de-france.com  
www.gites-de-france-indre.com

#### Comité Régional du Tourisme du Centre-Val de Loire

37, avenue de Paris, 45000 Orléans  
▶ **Contact :** 02 38 79 95 28

#### Fédération des Parcs naturels régionaux de France

27, rue des petits hôtels, 75010 Paris  
▶ **Contact :** 01 44 90 86 20  
info@parcs-naturels-regionaux.fr  
www.parcs-naturels-regionaux.fr

# Office de Tourisme Destination Brenne

Tourist information Center

voyage au pays des mille et un étangs

Tél. : 02 54 28 20 28  
accueil@destination-brenne.fr

www.destination-brenne.fr

## Bureaux d'accueil



### Rosnay - Maison du Parc

#### Le Bouchet (36300)

**Du 2/01 au 9/02** : tous les jours de 10h à 17h, (fermé de 13h à 13h30 le samedi et dimanche),  
**du 10/02 au 5/04** : tous les jours de 10h à 17h30 (18h samedi et dimanche),  
**du 6/04 au 5/07 et du 1/09 au 3/11** : tous les jours de 9h30 à 18h,  
**du 6/07 au 31/08** : tous les jours de 9h30 à 18h30,  
**du 4/11 au 31/12** : tous les jours de 10h à 17h30. (fermé de 13h à 13h30 le samedi et dimanche),  
Fermé le 1<sup>er</sup>/01 et le 25/12. Fermeture à 15h les 24/12 et le 31/12.

Renseignements 02 54 28 12 13.

### Mézières-en-Brenne

#### 6 place Jean Moulin (36290)

espace salon avec consignes, prises pour recharges, beaux livres sur la Brenne, coin dessin.

**Du 1/02 au 05/04 et du 1/10 au 31/12** : du mardi au samedi de 9h30 à 12h30, le jeudi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h,  
**du 6/04 au 5/07 et en septembre** : du mardi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h,  
**du 6/07 au 31/08** : tous les jours et jours fériés de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h.  
**Ouvert les jours fériés toute la journée** : les 8 et 9/05, le 14/07 et le 15/08,  
Fermé les 1<sup>er</sup> et 20/05, les 1<sup>er</sup> et 11/11, les 24, 25 et 31/12.

Renseignements 02 54 39 29 08.

### Le Blanc

#### Place de la Libération (36300)

**Du 2/01 au 5/04 et du 1/10 au 31/12** : mardi, mercredi, vendredi de 9h30 à 12h et de 14h à 18h et samedi matin,  
**du 6/04 au 5/07 et en septembre** : du mardi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h,  
**du 6/07 au 31/08** : du lundi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h.  
**Ouvert les jours fériés le matin** : les 8 et 9/05, le 14/07 et le 15/08 ainsi que le dimanche 4/08.  
Fermé les 1<sup>er</sup> et 20/05, 1<sup>er</sup> et 11/11 et le 25/12.

Renseignements 02 54 37 05 13.

### Saint-Gaultier

#### 31-33 rue Grande (36800)

**du 15/06 au 15/09** : du mardi au samedi de 9h à 12h30 et de 14h à 17h30, en juillet et août jusqu'à 18h et dimanche de 9h30 à 13h,  
**du 1/04 au 14/06 et du 16/09 au 30/12** : le vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 17h30.

Renseignements 02 54 47 14 36.

### Saint-Benoît-du Sault

#### Place du Champ de Foire (36170)

**Du 6/04 au 5/07 et en septembre** : du mardi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h, ouvert aussi les 8 et 9/05. Fermé les 1<sup>er</sup> et 20/05.  
**du 6/07 au 31/08** : du lundi au samedi et jours fériés de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h, ouvert aussi le dimanche 7/07.

Renseignements 02 54 47 67 95.

### Bélâbre

#### La Quintaine - Quai René Rabussier (36370)

**Du 2/05 au 5/07 et du 1 au 30/09** : jeudi et vendredi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h, le samedi de 10h à 12h30 et de 13h30 à 17h,  
**du 6/07 au 31/08** : mercredi de 14h à 18h, jeudi, vendredi de 9h30 à 12h30 et 14h à 19h, le samedi de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30 et le dimanche de 13h30 à 18h.

Renseignements 02 54 37 26 59.



Votre avis  
nous  
intéresse !



DESTINATION  
**BRENNE**

voyage au pays des mille et un étangs

Parc naturel régional de la Brenne

Maison du Parc - Le Bouchet - 36300 Rosnay

02 54 28 12 13

tourisme@parc-naturel-brenne.fr

Retrouver l'actualité du Parc

